



DE Läusekamm Gebrauchsanweisung.....	2	IT Pettine anti pidocchi Istruzioni per l'uso	34
EN Lice comb Instructions for use.....	11	TR Bit Tarağı Kullanım Kilavuzu	42
FR Peigne anti-poux Mode d'emploi	18	RU Гребень от вшей Инструкция по эксплуатации.....	49
ES Lendreras Instrucciones de uso	26	PL Grzebień na wszy Instrukcja obsługi	57



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang.....	2	8. Reinigung und Pflege	7
2. Zeichenerklärung.....	2	9. Häufig gestellte Fragen.....	7
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	4	10. Entsorgung	8
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	4	11. Technische Angaben	9
5. Gerätebeschreibung	6	12. Garantie / Service.....	10
6. Inbetriebnahme	6		
7. Anwendung	6		






1. Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x HT 15 Läusekamm
- 1 x Schutzkappe
- 1 x Reinigungspinsel
- 1 x AA 1,5V Batterie
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

2. Zeichenerklärung

In der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typenschild des Geräts und des Zubehörs werden folgende Symbole verwendet:

 WARNUNG	WARNUNG kennzeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
 VORSICHT	VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr mit einem geringen Risiko, die zu leichter oder mittlerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
	Anleitung beachten Vor Beginn der Arbeit und /oder dem Bedienen von Geräten oder Maschinen die Anleitung lesen
	Anwendungsteil Typ B

	Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen
	Hersteller
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Kenzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Unique Device Identifier (UDI) Kennung zur eindeutigen Produktidentifikation
	Artikelnummer
	Chargenbezeichnung
	Medizinprodukt
IP22	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer und gegen Tropfwasser, wenn das Gehäuse bis zu 15° geneigt ist
Storage/Transport 	Zulässige Lagerungs- und Transporttemperatur und -luftfeuchtigkeit
Operating 	Zulässige Betriebstemperatur und -luftfeuchtigkeit
CE	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
UK CA	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur Symbol

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Zweckbestimmung

Der Läusekamm ist dazu bestimmt Läuse und / oder Nissen beim Durchkämmen der Haare zu entfernen. Außerdem erzeugt er bei Kontakt mit einer Laus oder Nisse einen für den Menschen nicht wahrnehmbaren und unbedenklichen elektrischen Impuls, wodurch diese abgetötet werden. Der Läusekamm ist nur für den Einsatz im häuslichen / privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.

Zielgruppe

Der Läusekamm ist ausschließlich zum Kämmen von menschlichen Kopfharen von Personen jeden Alters geeignet.

Indikation

Der Läusekamm wird bei einem Befall der Kopfhare mit Läusen und / oder Nissen verwendet, um diese abzutöten und zu entfernen.

Klinischer Nutzen

Durch den Läusekamm werden Läuse und Nissen schnell und wirkungsvoll ohne den Einsatz von chemischen Mitteln abgetötet und entfernt.

Kontraindikationen

- Verwenden Sie das Gerät nicht auf verletzter Kopfhaut oder Muttermalen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Personen mit Herzleiden, Epilepsie oder Herzschrittmacher.
- Personen mit Herzleiden, Epilepsie oder Herzschrittmacher dürfen das Gerät auch nicht selbst bedienen, um es an anderen Personen anzuwenden.

Unerwünschte Nebenwirkungen

- Bei Personen mit empfindlicher Kopfhaut kann während der Anwendung ein leichtes Kribbeln oder Jucken auftreten. Dies ist normal und gesundheitlich unbedenklich.
- Bei Hautkontakt mit den Metallzinken während des Betriebs kann es zu schmerzhaften, aber ungefährlichen elektrischen Impulsen kommen.
- Es kann zu Verletzungen durch die Metallzinken kommen.

Bei Anwendung an mehreren Personen:

- Übertragung von lebenden Läusen
- Kreuzinfektion mit Keimen von einer behandelten Person zur nächsten

4. Warn- und Sicherheitshinweise



Allgemeine Warnhinweise

- Wenden Sie das Gerät nur auf trockenem, gekämmtem Haar an.
- Verwenden Sie den Kamm nicht, wenn die Metallzinken verformt sind, da dies einen Kurzschluss im Kamm verursachen kann.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Läusekamm, der bei einem Tier angewendet wird, sollte danach niemals beim Menschen angewendet werden.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.

- Kinder müssen beim Gebrauch des Geräts immer von einem Erwachsenen überwacht werden.
- Reinigen Sie den Kamm nach jeder Anwendung gründlich mit dem Reinigungspinsel, insbesondere bevor das Gerät an einer anderen Person verwendet wird. Für weitere Informationen beachten Sie das Kapitel Reinigung und Pflege.
- Bei der Anwendung des Läusekamms bei mehreren Personen nacheinander kann es bei unzureichender Reinigung zur Übertragung von Krankheiten, wie z. B. Mykosen (Pilzkrankung), kommen.
- Achten Sie während der Anwendung darauf, dass der Kamm nicht mit Mund, Augen oder Ohren in Berührung kommt.
- Metallzinken bei eingeschaltetem Gerät nicht berühren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals während der Instandhaltung.
- Um Gefahren für die Gesundheit zu vermeiden, raten wir in folgenden Fällen dringend von der Verwendung des elektrischen Läusekamms ohne ärztlichen Rat ab:
 - Bei implantierten elektrischen Geräten (z. B. Herzschrittmachern)
 - Bei jeglichen metallischen Implantaten. Achten Sie darauf, dass während der Anwendung keine Metallgegenstände wie z. B. Halsketten mit dem Gerät in Kontakt kommen können. Wenn Sie Schmuck oder Piercings (z. B. Ohringe) in der Nähe der Anwendungsstelle tragen, müssen Sie diese vor der Verwendung des Geräts entfernen.



Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

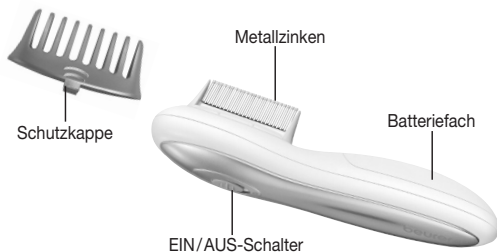
- Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern und schützen Sie es außerdem vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie bei Nichtgebrauch des Gerätes immer die mitgelieferte Schutzkappe auf.
- Der Betrieb im Bereich starker elektromagnetischer Felder, wie z. B. neben einem Mobiltelefon, kann zu Fehlfunktionen führen.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuseinnere eintritt.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).
- Gerät nicht zerlegen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät legen.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Batterien immer korrekt und unter Berücksichtigung der Polaritäten (+ / -) einlegen. Batterien sauber und trocken halten und von Wasser fernhalten. Stets den richtigen Batterietyp wählen.
- Batterien und Kontakte des Batteriefachs niemals kurzschließen.
- Batterien niemals aufladen, zwangsentladen, erhitzen, zerlegen, deformieren, einkapseln oder modifizieren.
- Niemals an Batterien schweißen oder löten.
- Batterien unterschiedlicher Herstellung, Kapazität (neu und gebraucht), Größe und Typ innerhalb eines Gerätes niemals mischen.
- **Explosionsgefahr!** Nichtbeachtung der genannten Punkte kann zu Personenschäden, Überhitzung, Auslaufen, Entlüftung, Bruch, Explosion oder Feuer führen.

- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Wenn Flüssigkeit aus einer Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- **Verschluckungsgefahr!** Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Niemals Kindern erlauben, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
- Batterien entfernt von Metallgegenständen, in gut belüfteten, trockenen und kühlen Räumen lagern.
- Batterien niemals direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aussetzen.
- Bei längerer Nichtnutzung Batterien aus dem Gerät entfernen.
- Entladene Batterien sofort und ordnungsgemäß entsorgen. Batterien niemals im Feuer entsorgen.
- Bei der Entsorgung, Batterien mit unterschiedlichen elektrochemischen Systemen getrennt aufbewahren.

5. Gerätebeschreibung



6. Inbetriebnahme

Batterie einsetzen

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf.
2. Legen Sie die im Lieferumfang enthaltene Batterie wie im Batteriefach aufgedruckt in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität (+/-) der Batterie.
3. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder zu, bis sie hör- und spürbar fest einrastet.



7. Anwendung

Verwenden Sie den Läusekamm ausschließlich auf trockenem Haar. Kämmen Sie das zu behandelnde Haar vor der Anwendung mit einem normalen Kamm bis in die Haarspitzen, bis sie entknotet sind.

1. Drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger auf die seitlichen Einkerbungen der Schutzkappe, bis sich diese aus der Verankerung löst. Ziehen Sie die Schutzkappe nach oben ab.

2. Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter auf „I“. Es ertönt ein hoher Piepton, der Ihnen signalisiert, dass das Gerät eingeschaltet und betriebsbereit ist.
3. Halten Sie den Läusekamm in einem Winkel von 45° zur Kopfhaut. Bewegen Sie den Läusekamm langsam vom Ansatz bis zu den Haarspitzen. Kämmen Sie alle Haare sorgfältig und vollständig langsam durch.
4. Sobald eine Laus mit den Metallzinken des Läusekamms in Berührung kommt, verändert sich der Piepton hörbar. Sollte der hohe Piepton anschließend nicht wieder ertönen, reinigen Sie die Metallzinken mit dem Reinigungspinsel.
5. Um die Anwendung zu beenden, schieben Sie den EIN/AUS-Schalter auf „0“. Der hohe Piepton schaltet sich aus.
6. Reinigen Sie den Läusekamm nach jeder Anwendung wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

HINWEIS

Der Läusekamm beseitigt ausgeschlüpfte Läuse sowie ungeschlüpfte Nissen (Eier der Läuse). Wiederholen Sie die Anwendung täglich für zwei Wochen, damit die Läuse vollständig beseitigt werden.

Um einen Neubefall auszuschließen, empfehlen wir Ihnen die Anwendung für einen weiteren Monat ein bis zweimal pro Woche zu wiederholen. Auf diese Weise können eventuelle Restparasiten beseitigt werden.

8. Reinigung und Pflege

VORSICHT

- Um die Metallzinken besser reinigen zu können, ziehen Sie die Schutzkappe ab. Reinigen Sie die Metallzinken nach jeder Anwendung sorgfältig mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel. Untersuchen Sie den Läusekamm auf eventuelle Überreste zwischen den Metallzinken.
- Reinigen Sie das Gerät (inklusive der Metallzinken) nach Gebrauch mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten. Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Falls dies doch einmal der Fall sein sollte, entfernen Sie die Batterien und verwenden Sie das Gerät erst dann wieder, wenn es völlig trocken ist.

9. Häufig gestellte Fragen

Wer kann von Kopfläusen befallen sein?

Jeder kann von Kopfläusen befallen sein, nicht nur Kinder. Der Befall von Läusen ist außerdem nicht auf mangelnde Hygiene zurückzuführen.

Wie bekommt man Kopfläuse?

Läuse können weder fliegen noch springen; Läuse kriechen und krabbeln. Läuse werden durch direkten Kontakt mit der Person, die bereits von den Parasiten befallen ist, übertragen (zum Beispiel bei Berührung von zwei Köpfen).

Woher kommen die Kopfläuse?

Gewöhnlich ist die Schule nicht die Übertragungsquelle. Viel häufiger lassen sich Läuse in Gemeinschaften außerhalb der Schule finden.

Wie und wer sollte überwacht werden?

Wenn Sie über das Vorhandensein von Läusen in Ihrer Gemeinschaft Bescheid wissen, kontrollieren Sie alle Familienmitglieder mindestens einmal in der Woche und benachrichtigen Sie Ihre Freunde.

Warum ist es wichtig, das Vorhandensein von Läusen sofort festzustellen?

Stellt man das Vorhandensein der Läuse unverzüglich fest, ist es leichter die Parasiten zu entfernen, da sie in geringerer Anzahl vorhanden sind. Außerdem besteht geringere Wahrscheinlichkeit, die Läuse auf andere Familienangehörige oder Bekannte zu übertragen.

10. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Akkus:

Pb = Batterie enthält Blei,

Cd = Batterie enthält Cadmium,

Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland:

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreter sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

11. Technische Angaben

Modell:	HT 15
Batterie:	1 x 1,5V Batterien AA
Gewicht:	ca. 52 g (ohne Batterien)
Maße:	158 x 37 x 50 mm
Zulässige Betriebstemperatur und -luftfeuchtigkeit	10°C bis 40°C, 30% bis 85% relative Luftfeuchtigkeit
Zu erwartende Lebensdauer des Geräts	Information zur Lebensdauer des Produkts finden Sie auf der Homepage

Die Chargennummer befindet sich auf dem Gerät oder im Batteriefach.

Technische Änderungen vorbehalten.

Das Gerät entspricht der europäischen Norm EN 60601-1-2 (Gruppe 1, Klasse B, in Übereinstimmung mit IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3) und unterliegt besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Das Gerät ist für den Betrieb in allen Umgebungen geeignet, die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, einschließlich der häuslichen Umgebung.



Hinweise zu Elektromagnetischer Verträglichkeit

- Das Gerät ist für den Betrieb in allen Umgebungen geeignet, die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, einschließlich der häuslichen Umgebung.
- Das Gerät kann in der Gegenwart von elektromagnetischen Störgrößen unter Umständen nur in eingeschränktem Maße nutzbar sein. Infolgedessen können z.B. Fehlermeldungen oder ein Ausfall des Displays/Gerätes auftreten.
- Die Verwendung dieses Gerätes unmittelbar neben anderen Geräten oder mit anderen Geräten in gestapelter Form sollte vermieden werden, da dies eine fehlerhafte Betriebsweise zur Folge haben könnte. Wenn eine Verwendung in der vorgeschriebenen Art dennoch notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sich davon zu überzeugen, dass sie ordnungsgemäß arbeiten.

- Die Verwendung von anderem Zubehör, als jenem, welches der Hersteller dieses Gerätes festgelegt oder bereitgestellt hat, kann erhöhte elektromagnetische Störaussendungen oder eine geminderte elektromagnetische Störfestigkeit des Gerätes zur Folge haben und zu einer fehlerhaften Betriebsweise führen.
- Halten Sie tragbare RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripherie wie Antennenkabel oder externe Antennen) mindestens 30 cm fern von allen Geräteteilen, inklusive allen im Lieferumfang enthaltenen Kabeln.
- Eine Nichtbeachtung kann zu einer Minderung der Leistungsmerkmale des Gerätes führen.

12. Garantie / Service

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

Hinweis zur Meldung von Vorfällen

Für Anwender / Patienten in der Europäischen Union und identischen Regulierungssystemen (Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745) gilt: Sollte sich während oder aufgrund der Anwendung des Produktes ein schwerer Zwischenfall ereignen, melden Sie dies dem Hersteller und/oder seinem Bevollmächtigten sowie der jeweiligen nationalen Behörde des Mitgliedsstaates, in welchem sich der Anwender/Patient befindet.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Table of contents

1. Included in delivery.....	11	7. Usage	15
2. Signs and symbols	11	8. Cleaning and maintenance.....	16
3. Intended use.....	12	9. Frequently asked questions.....	16
4. Warnings and safety notes	13	10. Disposal.....	16
5. Device description	15	11. Technical specifications	17
6. Initial use.....	15	12. Warranty/service.....	17







1. Included in delivery















Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 x HT 15 lice comb
- 1 x protective cap
- 1 x cleaning brush
- 1 x AA 1.5V battery
- 1 x set of these instructions for use

2. Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

 WARNING	WARNING denotes danger with medium-level risk, which can lead to death or serious injury if ignored.
 CAUTION	CAUTION denotes danger with low-level risk, which can lead to minor or moderate injury if ignored.
	Product information Note on important information
	Observe the instructions Read the instructions before starting work and/or operating devices or machines
	Application part type B
	Do not dispose of batteries containing harmful substances with household waste

	Manufacturer
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Unique Device Identifier (UDI) for unique product identification
	Item number
	Batch designation
	Medical device
IP22	Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger, and against drops of water when the housing is angled up to 15°
Storage/Transport 	Permissible storage and transport temperature and humidity
Operating 	Permissible operating temperature and humidity
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Importer symbol

3. Intended use

Intended Purpose

The lice comb is designed to remove lice and/or nits when combing through the hair. When it comes into contact with a louse or nit, the lice comb emits a harmless electrical impulse that is imperceptible to humans, which kills the lice/nits. The lice comb is intended for domestic/private use only, not for commercial use.

Intended Users

The lice comb is only suitable for combing human hair of people of all ages.

Indications

The lice comb is used to kill and remove lice and/or nits in the event of a lice/nit infestation on a person's head.

Clinical benefit

The lice comb quickly and effectively kills and removes lice and nits without the use of chemical agents.

Contraindications

- Do not use the device on birthmarks or the scalp if the skin is broken.
- Do not use the device on persons with heart conditions, epilepsy or pacemakers.
- People with heart conditions, epilepsy or pacemakers must also not operate the device on other people.

Undesired side effects

- People with a sensitive scalp may experience slight tingling or itching during use. This is normal and not harmful to your health.
- Skin contact with the metal teeth during use may result in painful but harmless electrical impulses.
- The metal tines may cause injuries.

If used on several people:

- risk of transmitting live lice
- Cross infection of germs from a person being treated to another person

4. Warnings and safety notes



General warnings

- Use the device on dry, combed hair only.
- Do not use the comb if the metal tines are deformed as this may cause a short circuit in the comb.
- Keep packaging material away from children. Danger of suffocation!
- Do not allow children to play with the device.
- If the lice comb has been used on an animal, it must then never be used on humans.
- Store the device out of the reach of children.
- Children must always be supervised by an adult when using the device.
- After each use, clean the comb thoroughly using the cleaning brush – particularly before using the device on another person. For further information, see the chapter on cleaning and maintenance.
- If the lice comb is used by several people in succession without being cleaned properly, it may cause the transmission of diseases, such as mycoses (fungal disease).
- During use, ensure that the comb does not come into contact with the mouth, eyes or ears.
- Do not touch the metal teeth when the device is switched on
- This device can be used by children over the age of 12 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or people lacking experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are aware of the consequent risks of use.
- Never operate the device during maintenance work.

- In order to prevent any damage to health, we would urgently advise against using the electric lice comb in the following cases without consulting a doctor:
 - With any implanted electrical devices (such as pacemakers)
 - If there are any metal implants. Make sure that no metallic objects such as necklaces can come in contact with the device during usage. If you wear any jewelry or piercings (e.g. ear piercing) near the application site, you must remove these before using the device.



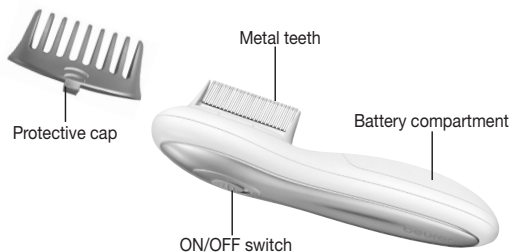
General precautions

- Keep the device away from hot surfaces, and also protect it against direct sunlight.
- When not in use, always place the protective cap provided on the device.
- Operation in the vicinity of strong electromagnetic fields, for example next to a mobile phone, may cause malfunctions.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.
- Do not use the device near or in water.
- Never submerge the device in water or other liquids! Make sure that moisture does not get inside the device.
- Protect the device from impacts, moisture, dust, chemicals, marked temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).
- Do not attempt to disassemble the device.
- Never place any heavy objects on the device.

Notes on handling batteries

- Always insert the batteries correctly, taking into account the polarity (+ / -). Keep batteries clean and dry and away from water. Always select the correct battery type.
- Never short-circuit batteries and battery compartment contacts.
- Never charge, forcibly discharge, heat, disassemble, deform, encapsulate or modify batteries.
- Never weld or solder on batteries.
- Never mix batteries of different manufacturers, capacities (new and used), size and type within a device.
- **Risk of explosion!** Failure to comply with the points mentioned above can result in personal injury, overheating, leakage, venting, breakage, explosion or fire.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, rinse the affected areas with water and seek medical assistance.
- **Choking hazard!** Keep batteries out of the reach of children. Seek medical attention immediately if swallowed.
- Never allow children to replace batteries without adult supervision.
- Store batteries away from metal objects in a well-ventilated, dry and cool place.
- Never expose batteries to direct sunlight or rain.
- Remove batteries from the device if it is not going to be used for a long period of time.
- Dispose of discharged batteries immediately and properly. Never dispose of batteries in fire.
- When disposing of batteries, keep batteries with different electrochemical systems separate.

5. Device description



6. Initial use

Inserting the battery

1. Slide the battery compartment lid open.
2. Insert the battery included in delivery into the battery compartment as shown inside the battery compartment. When inserting the battery, ensure that the correct polarity (+/-) is observed.
3. Then slide the battery compartment lid closed until you hear and feel it click into place.



7. Usage

Only use the lice comb on dry hair. Before use, comb the hair to be treated with a normal comb right to the tips until all tangles are removed.

1. Using your thumb and index finger, press on the notches on the side of the protective cap until it is released. Pull the protective cap up and off.
2. Move the ON/OFF switch to "1". A high-pitched beep sounds, which indicates that the device is switched on and ready for use.
3. Hold the lice comb at an angle of 45° to the scalp. Slowly move the lice comb from the roots to the tips of the hair. Slowly comb through all of the hair carefully and completely.
4. As soon as a louse comes into contact with the metal teeth of the lice comb, the beep audibly changes. If the high-pitched beep does not sound again, clean the metal teeth with the cleaning brush.
5. To end the application, move the ON/OFF switch to "0". The high-pitched beep is switched off.
6. Clean the lice comb after every use as described in the "Cleaning and maintenance" chapter.

NOTE

The lice comb removes hatched lice as well as unhatched nits (the eggs of the lice). Repeat the application every day for two weeks so that the lice are completely eliminated. In order to prevent lice returning, we recommend repeating the application once or twice a week for a further month. This means that any remaining lice can be removed.

8. Cleaning and maintenance



CAUTION

- Remove the protective cap for better cleaning of the metal teeth. Carefully clean the metal teeth after every use using the cleaning brush provided. Check the lice comb for any remnants between the metal teeth.
- Clean the device (including the metal teeth) after use with a soft, slightly damp cloth. If it is very dirty, you can also moisten the cloth with a mild soapy solution. Do not use any chemical or abrasive cleaning products.
- Ensure that no water enters the device. If this should happen, remove the batteries and only use the device again when it is completely dry.

9. Frequently asked questions

Who can be affected by head lice?

Anyone can be affected by head lice, not only children. Having a case of lice is also not caused by a lack of hygiene.

How do you get head lice?

Lice cannot fly or jump; they scuttle and crawl. Lice are transferred by direct contact with a person that already has lice (for example when two heads come into contact).

Where do head lice come from?

School is usually not the source of transfer. Lice are found much more often in communities outside of school.

Who should be checked and how?

If you have been informed of lice in your community, check all members of your family at least once a week and inform your friends.

Why is it important to ascertain whether lice are present immediately?

If you find out promptly that lice are present, it is easier to remove them as their numbers will be lower. There is also a lower probability that the lice will be transferred to other family members or acquaintances.

10. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. Batteries must not be disposed of in the household waste. They may contain poisonous heavy metals and are subject to special refuse treatment. The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = battery contains lead,

Cd = battery contains cadmium,

Hg = battery contains mercury.



11. Technical specifications

Model:	HT 15
Battery:	1 x 1.5V AA batteries
Weight:	Approx. 52 g (without batteries)
Dimensions:	158 x 37 x 50 mm
Permissible operating temperature and humidity:	10°C to 40°C, 30% to 85% relative humidity
Expected service life of the device	Information on the service life of the product can be found on the homepage

The batch number is located on the device or in the battery compartment.
Subject to technical changes.

The device complies with well as the European standard EN 60601-1-2 (Group 1, Class B in accordance with IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3) and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility. The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.



Notes on electromagnetic compatibility

- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The use of the device may be limited in the presence of electromagnetic disturbances. This could result in issues such as error messages or the failure of the display/device.
- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. If, however, it is necessary to use the device in the manner stated, this device as well as the other devices must be monitored to ensure they are working properly.
- The use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer of this device can lead to an increase in electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity; this can result in faulty operation.
- Keep portable RF communication devices (including peripheral equipment, such as antenna cables or external antennas) at least 30 cm away from all device parts, including all cables included in delivery.
- Failure to comply with the above can impair the performance of the device.

12. Warranty/service

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.

Notification of incidents

For users/patients in the European Union and identical regulation systems (EU Medical Device Regulation (MDR) 2017/745), the following applies: If during or through use of the product a major incident occurs, notify the manufacturer and/or their representative of this as well as the respective national authority of the member state in which the user/patient is located.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Table des matières

1. Contenu.....	18	6. Mise en service.....	22
2. Symboles utilisés.....	18	7. Utilisation.....	22
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	19	8. Nettoyage et entretien.....	23
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	20	9. Questions fréquentes.....	23
5. Description de l'appareil.....	22	10. Élimination.....	23
		11. Caractéristiques techniques.....	24
		12. Garantie/maintenance.....	25







1. Contenu















Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x peigne anti-poux HT 15
- 1 x embout de protection
- 1 x pinceau de nettoyage
- 1 x pile AA 1,5 V
- 1 x mode d'emploi

2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires :

 AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique un risque de niveau moyen qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.
 ATTENTION	ATTENTION indique un risque de niveau faible qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.
	Information sur le produit Indication d'informations importantes
	Suivre le mode d'emploi Lire le mode d'emploi avant de commencer le travail et/ou de faire fonctionner les appareils ou les machines
	Appareil de type B
 Pb Cd Hg	Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers

	Fabricant
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 - 7 = plastique, 20 - 22 = papier et carton
	Unique Device Identifier (UDI) pour une identification unique du produit
	Référence de l'article
	Désignation du lot
	Dispositif médical
IP 22	Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus, et contre les gouttes d'eau si le boîtier n'est pas incliné à plus que 15°
Storage/Transport 	Température et taux d'humidité de stockage et de transport admissibles
Operating 	Température et taux d'humidité d'utilisation admissibles
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Marquage de conformité UKCA
	Symbole de l'importateur

3. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisation

Le peigne anti-poux est conçu pour éliminer les poux et/ou les lentes lors du peignage. Lorsqu'il entre en contact avec un poux ou une lente, il génère une impulsion électrique imperceptible et inoffensive pour l'homme, mais mortelle pour les poux et les lentes. Le peigne anti-poux ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et en aucun cas dans un cadre professionnel.

Groupe cible

Le peigne anti-poux est exclusivement destiné à être utilisé sur des cheveux humains. Il peut être utilisé par des personnes de tout âge.

Indication

Le peigne anti-poux est utilisé pour tuer et éliminer les poux et/ou les lentes en cas d'infestation du cuir chevelu.

Utilité clinique

Le peigne anti-poux tue et élimine rapidement et efficacement les poux et les lentes en évitant l'utilisation de produits chimiques.

Contre-indications

- N'utilisez pas l'appareil sur un cuir chevelu irrité ou sur des taches de naissance.
- N'utilisez pas l'appareil sur des personnes souffrant de maladies cardiaques, d'épilepsie ou portant un stimulateur cardiaque.
- Les personnes souffrant de maladies cardiaques, d'épilepsie ou portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas utiliser l'appareil elles-mêmes ni l'utiliser sur d'autres personnes.

Effets secondaires indésirables

- Les personnes ayant un cuir chevelu sensible peuvent ressentir de légers picotements ou des démangeaisons pendant l'utilisation. Ceci est normal et sans danger pour la santé.
 - Le contact des dents métalliques avec la peau au cours de l'utilisation peut provoquer des impulsions électriques douloureuses, mais inoffensives.
 - Les dents métalliques du peigne peuvent provoquer des blessures.
- Risques en cas d'utilisation sur plusieurs personnes :
- Transmission de poux vivants
 - Infection croisée avec transmission des germes d'une personne traitée à l'autre

4. Consignes d'avertissement et de mise en garde



Avertissements généraux

- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs et démêlés.
- N'utilisez pas le peigne si les dents métalliques sont déformées, car cela peut provoquer un court-circuit dans le peigne.
- Conservez les emballages hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !
- Ne laissez pas vos enfants jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas le peigne anti-poux sur un humain après l'avoir utilisé sur un animal.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent toujours être sous la supervision d'un adulte lors de l'utilisation de l'appareil.
- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le peigne à l'aide du pinceau de nettoyage, en particulier si vous l'utilisez ensuite sur une autre personne. Pour plus d'informations, consultez le chapitre Nettoyage et entretien.
- Lors de l'utilisation du peigne anti-poux sur plusieurs personnes à la suite, en cas de nettoyage insuffisant, il peut entraîner la transmission de maladies, telles que des mycoses (maladie fongique).
- Pendant l'utilisation, assurez-vous que le peigne n'entre pas en contact avec la bouche, les yeux ou les oreilles.
- Ne pas toucher les dents métalliques lorsque l'appareil est allumé
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 12 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à

la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.

- N'utilisez jamais l'appareil pendant la maintenance.
- Afin d'éviter tout dommage à la santé, nous déconseillons vivement l'utilisation du peigne anti-poux électrique dans les cas suivants sans consulter de médecin :
 - Avec tout appareil électrique implanté (p. ex. pacemakers)
 - S'il y a des implants métalliques, assurez-vous qu'aucun objet métallique, comme des colliers, n'entre en contact avec l'appareil pendant l'utilisation. Si vous portez des bijoux ou des piercings (p. ex. boucles d'oreilles) à proximité du site d'application, vous devez les retirer avant d'utiliser l'appareil.



Précautions générales

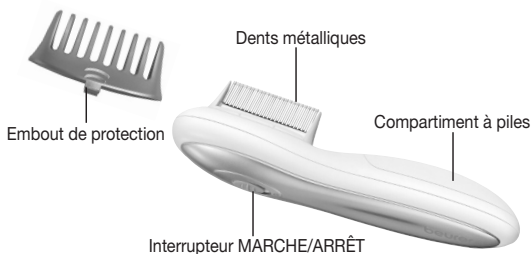
- Conservez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes et protégez-le de la lumière directe du soleil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, remplacez toujours l'embout de protection fourni.
- Le fonctionnement de l'appareil peut être altéré en présence de champs électromagnétiques puissants, par exemple à proximité d'un téléphone portable.
- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'humidité à l'intérieur du boîtier.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).
- Ne tentez pas de démonter l'appareil.
- Ne posez jamais d'objets lourds sur l'appareil.

Remarques relatives aux piles

- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec Insérez toujours les piles correctement, en tenant compte des polarités (+/-). Maintenir les piles propres et sèches et les maintenir à l'abri de l'eau. Toujours choisir le type de pile correct.
- Ne jamais court-circuiter les piles et les contacts du compartiment à piles.
- Ne jamais charger, décharger de force, chauffer, démonter, déformer, encapsuler ou modifier les piles.
- Ne jamais souder ni braser sur les piles.
- Ne jamais mélanger des piles de différentes fabrications, capacités (neuves et usagées), tailles et types au sein d'un même appareil.
- **Risque d'explosion !** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, une surchauffe, une fuite, une évacuation, une rupture, une explosion ou un incendie.
- Si une pile a coulé, enfiler des gants de protection et nettoyer le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer la zone touchée avec de l'eau et consulter un médecin.
- **Risque d'ingestion !** Conserver les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Ne laissez pas les enfants changer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Stocker les piles à l'écart d'objets métalliques, dans des locaux frais, secs et bien aérés.
- Ne pas exposer les piles à la lumière directe du soleil ou à la pluie.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirer les piles de l'appareil.
- Jeter immédiatement et correctement les piles déchargées. Ne jamais jeter les piles dans le feu.

- Lors de la mise au rebut, les piles doivent être stockées séparément des différents systèmes électrochimiques.

5. Description de l'appareil



6. Mise en service

Insérer la pile

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile en le faisant glisser.
2. Insérez la pile fournie dans le compartiment à piles comme indiqué sur celui-ci. Assurez-vous de bien respecter la polarité (+/-) de la pile.
3. Refermez le couvercle du compartiment à piles jusqu'à sentir et entendre un clic.



7. Utilisation

Utilisez le peigne anti-poux uniquement sur des cheveux secs. Avant l'utilisation, peignez les cheveux à traiter jusqu'à la pointe à l'aide d'un peigne normal, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun nœud.

1. Appuyez avec votre pouce et votre index sur les encoches latérales de l'embout de protection jusqu'à ce qu'il se retire. Retirez l'embout de protection vers le haut.
2. Faites glisser l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT sur « 1 ». Un signal sonore retentit pour indiquer que l'appareil est allumé et prêt à l'utilisation.
3. Tenez le peigne anti-poux à un angle de 45° par rapport au cuir chevelu. Déplacez lentement le peigne anti-poux de la racine à la pointe des cheveux. Peignez toute la chevelure lentement, soigneusement et complètement.
4. Dès qu'un pou entre en contact avec les dents métalliques du peigne, le signal sonore change de manière audible. Si le signal sonore ne retentit plus, nettoyez les dents métalliques à l'aide du pinceau de nettoyage.
5. Lorsque vous avez terminé, placez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT sur « 0 ». Le signal sonore s'arrête.
6. Nettoyez le peigne anti-poux après chaque utilisation comme indiqué au chapitre « Nettoyage et entretien ».



REMARQUE

Le peigne anti-poux élimine les poux éclos et les lentes (œufs des poux). Répétez l'application quotidiennement pendant deux semaines, jusqu'à élimination complète des poux.

Pour éviter le retour des poux, nous vous recommandons de répéter l'application pendant un mois encore, une ou deux fois par semaine. De cette façon, vous éliminez tous les parasites résiduels.

8. Nettoyage et entretien



ATTENTION

- Pour mieux nettoyer les dents métalliques, retirez l'embout de protection. Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement les dents métalliques du peigne à l'aide du pinceau de nettoyage fourni. Vérifiez qu'il ne reste pas de poux entre les dents du peigne.
- Après l'utilisation, nettoyez l'appareil (y compris les dents métalliques) à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez également humidifier légèrement le chiffon avec de la lessive. N'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs.
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur. Si cela devait se produire, retirez les piles et utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.

9. Questions fréquentes

Qui peut être infesté par les poux ?

Tout le monde peut être infesté par les poux, pas seulement les enfants. L'infestation par les poux n'est pas due à un manque d'hygiène.

Comment attrapons-nous des poux ?

Les poux ne volent pas et ne sautent pas, mais ils rampent très vite. Les poux se transmettent par un contact direct avec la personne déjà infestée par les parasites (par exemple, si deux têtes se touchent).

D'où viennent les poux ?

En général, l'école n'est pas la principale source de transmission. Plus souvent, les poux se transmettent dans des environnements en dehors de l'école.

Comment et qui doit être surveillé ?

Si vous avez connaissance de la présence de poux dans votre environnement, vérifiez la chevelure de tous les membres de votre famille au moins une fois par semaine et informez vos proches.

Pourquoi est-il important de détecter immédiatement la présence de poux ?

Détecter immédiatement la présence des poux facilite leur élimination, car ils sont moins nombreux. Vous évitez ainsi de transmettre des poux à d'autres membres de la famille ou à des connaissances.

10. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.



Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et font l'objet d'un traitement spécial. Ces pictogrammes se trouvent sur les batteries à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.



11. Caractéristiques techniques

Modèle :	HT 15
Pile :	1 pile AA de 1,5 V
Poids :	Environ 52 g (sans les piles)
Dimensions :	158 x 37 x 50 mm
Température et taux d'humidité d'utilisation admissibles :	Entre 10 °C et 40 °C, 30 % à 85 % d'humidité relative de l'air
Durée de vie prévue de l'appareil	Vous trouverez des informations sur la durée de vie du produit sur la page d'accueil

Le numéro de lot se trouve sur l'appareil ou dans le compartiment à piles.
Sous réserve de modifications techniques.

L'appareil est conforme à la norme européenne EN 60601-1-2 (Groupe 1, Classe B conformément aux normes IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3) et répond aux exigences de sécurité spéciales relatives à la compatibilité électromagnétique. L'appareil est prévu pour fonctionner dans tous les environnements indiqués dans ce mode d'emploi, y compris dans un environnement domestique.



Informations sur la compatibilité électromagnétique

- L'appareil est prévu pour fonctionner dans tous les environnements indiqués dans ce mode d'emploi, y compris dans un environnement domestique.
- En présence d'interférences électromagnétiques, vous risquez de ne pas pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'appareil. Vous pouvez alors rencontrer, par exemple, des messages d'erreur ou une panne de l'écran/de l'appareil.
- Évitez d'utiliser cet appareil à proximité immédiate d'autres appareils ou en l'empilant sur d'autres appareils, car cela peut provoquer des dysfonctionnements. S'il n'est pas possible d'éviter le genre de situation précédemment indiqué, il convient alors de surveiller cet appareil et les autres appareils afin d'être certain que ceux-ci fonctionnent correctement.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut provoquer des perturbations électromagnétiques accrues ou une baisse de l'immunité électromagnétique de l'appareil et donc causer des dysfonctionnements.
- Les appareils de communication RF portatifs (y compris leurs accessoires, comme le câble d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à 30 cm de cet appareil, y compris tous les câbles fournis.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner une baisse des performances de l'appareil.

12. Garantie/maintenance

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.

Remarque sur le signalement d'incidents

Pour les utilisateurs/patients au sein de l'Union européenne et les systèmes réglementaires identiques (Règlement relatif aux dispositifs médicaux MDR (EU) 2017/745) : En cas d'incident grave survenant pendant ou en raison de l'utilisation du produit, avertir le fabricant et/ou son représentant autorisé ainsi que l'autorité nationale compétente de l'État membre dans lequel se trouve l'utilisateur/le patient.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

Índice

1. Artículos suministrados	26	7. Utilización	30
2. Explicación de los símbolos	26	8. Limpieza y cuidado.....	31
3. Uso correcto	28	9. Preguntas frecuentes.....	31
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	28	10. Eliminación	31
5. Descripción del aparato	30	11. Datos técnicos.....	32
6. Puesta en funcionamiento	30	12. Garantía/asistencia.....	33

1. Artículos suministrados


Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 x lencera HT 15
- 1 x tapa protectora
- 1 x pincel de limpieza
- 1 x pila AA de 1,5 V
- 1 x Estas instrucciones de uso

2. Explicación de los símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato y de los accesorios se utilizan los siguientes símbolos:

 ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica un peligro con un riesgo medio que puede producir heridas graves o la muerte si no se evita.
 PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN indica un peligro con un bajo riesgo que puede causar lesiones leves o moderadas si no se evita.
 Información sobre el producto	Indicación de información importante
 Seguir las instrucciones	Leer las instrucciones antes de empezar a trabajar o a manejar aparatos o máquinas
 Pieza de aplicación tipo B	

	No desechar con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas
	Fabricante
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Separe los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Identificador Unique Device Identifier (UDI) para una identificación inequívoca del producto
	Referencia
	Denominación del lote
	Producto sanitario
IP22	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior y contra goteo de agua con la carcasa inclinada hasta 15°
Storage/Transport 	Temperatura y humedad de almacenamiento y transporte admisibles
Operating 	Temperatura y humedad de funcionamiento admisibles
CE	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
UK CA	Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)
	Símbolo del importador

3. Uso correcto

Finalidad

La lendrera está diseñada para eliminar piojos o liendres al peinar el cabello. Además, al entrar en contacto con un piojo o una liendre, la lendrera genera un impulso eléctrico inapreciable e inocuo para el ser humano que mata el piojo o la liendre. La lendrera se ha diseñado únicamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.

Grupo objetivo

La lendrera está indicada exclusivamente para peinar el cabello de personas de todas las edades.

Indicación

La lendrera se utiliza en caso de infestación del cabello con piojos o liendres para matarlos y eliminarlos.

Beneficio clínico

Gracias a la lendrera, los piojos y liendres mueren y se eliminan de forma rápida y eficaz sin el uso de productos químicos.

Contraindicaciones

- No utilice el aparato sobre cuero cabelludo con heridas o lunares.
- No use el aparato en personas con enfermedades cardíacas, epilepsia o que lleven un marcapasos.
- Las personas que padecen enfermedades cardíacas o epilepsia o que llevan un marcapasos tampoco deben manejar el aparato para utilizarlo en otras personas.

Efectos secundarios no deseados

- En personas con cuero cabelludo sensible puede producirse un ligero cosquilleo o picor durante la utilización. Esto es normal y no entraña ningún riesgo para la salud.
 - En caso de contacto de la piel con las púas metálicas durante el funcionamiento pueden producirse impulsos eléctricos dolorosos pero inocuos.
 - Las púas metálicas pueden causar lesiones.
- En caso de uso por varias personas:
- transmisión de piojos vivos
 - Infección cruzada con gérmenes de una persona tratada a la siguiente

4. Indicaciones de advertencia y de seguridad



Indicaciones de advertencia generales

- Utilice el aparato solamente con el pelo seco y peinado.
- No utilice el peine si las púas metálicas están deformadas, ya que esto podría provocar un cortocircuito en el peine.
- No deje el material de embalaje al alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
- Impida que los niños jueguen con el aparato.
- Una lendrera que se utilice en un animal nunca deberá utilizarse después en seres humanos.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Si son niños quienes utilizan el aparato, deberán hacerlo siempre vigilados por un adulto.
- Después de cada uso, limpie la lendrera a fondo con el pincel de limpieza, especialmente antes de volver a utilizarla en otra persona. Para obtener más información, consulte el capítulo Limpieza y cuidado.

- Si se utiliza la lendrera en varias personas de forma consecutiva, en caso de una limpieza insuficiente puede producirse una transmisión de enfermedades, como p. ej., micosis (enfermedad fúngica).
- Durante la aplicación, asegúrese de que la lendrera no entre en contacto con la boca, los ojos o las orejas.
- No toque las púas metálicas con el aparato encendido.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 12 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- No utilice nunca el aparato durante el mantenimiento.
- Para evitar daños para la salud, recomendamos encarecidamente no utilizar la lendrera eléctrica en los siguientes casos sin consultar a un médico:
 - Con dispositivos eléctricos implantados (como marcapasos)
 - Si se utilizan implantes metálicos, asegúrese de que ningún objeto metálico, como un collar, pueda entrar en contacto con el dispositivo durante su uso. Si lleva joyas o piercings (por ejemplo, en la oreja) cerca del lugar de aplicación, debe retirarlos antes de utilizar el dispositivo.



Medidas de precaución generales

- Mantenga el aparato alejado de superficies calientes y protéjalo también de la exposición directa a la luz solar.
- Cuando no utilice el aparato, coloque siempre la tapa protectora que se incluye.
- Su utilización cerca de campos electromagnéticos intensos, como p. ej. cerca de un teléfono móvil, puede afectar a su funcionamiento.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe si este o los accesorios presentan daños visibles. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.
- El aparato no debe usarse cerca del agua ni en el agua.
- ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido! Tenga cuidado de que no penetre humedad en el interior del aparato.
- Proteja el aparato de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes oscilaciones térmicas y la cercanía de fuentes de calor (hornos o radiadores).
- No intente desmontar el dispositivo.
- Nunca coloque objetos pesados sobre el dispositivo.

Indicaciones para la manipulación de las pilas

- Colocar las pilas correctamente teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Mantener las pilas limpias y secas y alejadas del agua. Seleccionar siempre el tipo de pila correcto.
- No cortocircuite nunca las pilas ni los contactos del compartimento de las pilas.
- No cargue, descargue, caliente, desmonte, deforme, encapsule ni modifique nunca las pilas.
- No suelde nunca nada a las pilas.
- No mezcle pilas de distintos fabricantes, capacidades (nuevas y usadas), tamaños y tipos en un mismo aparato.
- **¡Peligro de explosión!** El incumplimiento de estas indicaciones podría producir lesiones personales, sobrecalentamiento, fugas, escapes, roturas, explosión o incendio.
- Si se derrama el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- En caso de que el líquido de una pila entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.

- **¡Peligro de asfixia!** Mantener las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico.
- No permita nunca que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.
- Guarde las pilas alejadas de los objetos metálicos, en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- No exponga las pilas a la luz solar directa ni a la lluvia.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas.
- Las pilas descargadas deben desecharse de forma inmediata y adecuada. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Cuando deseche las pilas, guárdelas por separado en función de los distintos sistemas electroquímicos.

5. Descripción del aparato



6. Puesta en funcionamiento

Colocación de la pila

1. Abra la tapa del compartimento de pilas.
2. Coloque la pila suministrada tal como se indica en el compartimento. Colóquela con la polaridad correcta (+/-).
3. Para cerrarla, deslice la tapa del compartimento de pilas hasta que note y oiga que encaja.



7. Utilización

Utilice la lencerera solamente con el cabello seco. Antes de la aplicación, peine el cabello que desea tratar con un peine normal hasta las puntas para desenredarlo.

1. Presione con el pulgar y el índice en las muescas laterales de la tapa protectora hasta que se suelte de la sujeción. Retire la tapa protectora tirando de ella hacia arriba.
2. Deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición "I". Se oye un pitido agudo que indica que el aparato está encendido y listo para funcionar.
3. Sujete la lencerera en un ángulo de 45° con respecto al cuero cabelludo. Mueva la lencerera lentamente desde el nacimiento del cabello hasta las puntas. Peine despacio cada pelo minuciosamente y por completo.
4. Cuando una liendre entra en contacto con las púas metálicas de la lencerera, el sonido del pitido cambia. Si no vuelve a sonar el pitido agudo, limpie las púas metálicas con el pincel de limpieza.

- Para finalizar la aplicación, desplace el interruptor de encendido y apagado a la posición "0". El pitido agudo se apaga.
- Limpie la lencerera después de cada uso tal como se describe en el apartado "Limpieza y cuidado".



NOTA

La lencerera elimina tanto los piojos adultos como las liendres sin eclosionar (huevos de los piojos). Repita la aplicación a diario durante dos semanas para eliminar los piojos por completo. Para descartar una nueva aparición le recomendamos repetir la aplicación durante un mes más, de una a dos veces por semana. De este modo se eliminarán posibles parásitos residuales.

8. Limpieza y cuidado



PRECAUCIÓN

- Para limpiar mejor las púas metálicas, retire la tapa protectora. Limpie las púas metálicas cuidadosamente después de cada aplicación con el pincel de limpieza suministrado. Compruebe si hay todavía en la lencerera posibles restos entre las púas metálicas.
- Limpie el aparato (Las púas metálicas están incluidas) después de su utilización con un paño suave ligeramente humedecido. Si hay mucha suciedad, puede humedecer el paño también con agua ligeramente jabonosa. No utilice productos de limpieza químicos ni abrasivos.
- Evite que penetre agua en el aparato. Si ocurre esto, retire las pilas y no vuelva a utilizar el aparato hasta que esté completamente seco.

9. Preguntas frecuentes

¿Quién puede estar infestado de piojos?

Cualquier persona puede estar infestado, no solo los niños. Además, la infestación no se debe a la falta de higiene.

¿Cómo se contagian los piojos?

Los piojos no vuelan ni saltan, sino que se arrastran y trepan. Los piojos se transmiten por contacto directo con la persona ya infestada por los parásitos (por ejemplo, al tocarse dos cabezas).

¿De dónde vienen los piojos?

La fuente de contagio no suele ser la escuela. Mucho más frecuente es su aparición en espacios comunitarios fuera de la escuela.

¿Quién debería ser controlado y cómo?

Si sabe que han aparecido piojos en su comunidad, controle a todos los miembros de su familia como mínimo una vez a la semana y avise a sus amistades.

¿Por qué es importante constatar de inmediato la presencia de piojos?

Si se detecta inmediatamente la presencia de piojos, será más fácil eliminarlos, ya que su número será menor. Además, la probabilidad de que otros familiares o conocidos se contagien será menor.

10. Eliminación

Para proteger el medio ambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.

No está permitido eliminar las pilas junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos tóxicos. Estos símbolos se encuentran en baterías que contienen sustancias tóxicas:

Pb: la pila contiene plomo,

Cd: la pila contiene cadmio,

Hg: la pila contiene mercurio.



11. Datos técnicos

Modelo:	HT 15
Pila:	1 pila de 1,5V AA
Peso:	Aprox. 52 g (sin pilas)
Dimensiones:	158 x 37 x 50 mm
Temperatura y humedad de funcionamiento admisibles:	De 10°C a 40°C, 30 a 85 % de humedad relativa del aire
Vida útil esperada del aparato	Para obtener información sobre la vida útil del producto, visite la página de inicio.

El número de lote se encuentra en el aparato o en el compartimento de las pilas.
Salvo modificaciones técnicas.

La norma europea EN 60601-1-2 (grupo 1, clase B en conformidad con IEC 61000-4-2 e IEC 61000-4-3) y está sujeto a las medidas especiales de precaución relativas a la compatibilidad electromagnética. El aparato está diseñado para usarse en todos los entornos que se especifican en estas instrucciones de uso, incluido el ámbito doméstico.



Indicaciones relativas a la compatibilidad electromagnética

- El aparato está diseñado para usarse en todos los entornos que se especifican en estas instrucciones de uso, incluido el ámbito doméstico.
- En presencia de perturbaciones electromagnéticas, el aparato solo se puede usar de forma restringida y en determinadas circunstancias. Como consecuencia, podrían mostrarse mensajes de error o podrían apagarse la pantalla o el aparato.
- Se debe evitar el uso de este aparato junto a otros aparatos o apilado con ellos, ya que esto podría provocar un funcionamiento incorrecto. Pero si resulta inevitable hacerlo, deberá vigilar este y los demás aparatos para asegurarse de que funcionan correctamente.
- El uso de accesorios que no sean los indicados o facilitados por el fabricante de este aparato puede tener como consecuencia mayores interferencias electromagnéticas o una menor resistencia contra interferencias electromagnéticas del aparato y provocar un funcionamiento incorrecto.
- Mantenga los dispositivos de comunicación de radiofrecuencia portátiles (incluidos periféricos como cables de antena o antenas externas) a una distancia mínima de 30 cm de todas las piezas del aparato, incluidos todos los cables suministrados.
- Si no se tienen en cuenta estas indicaciones, podrían verse afectadas las características de funcionamiento del aparato.

12. Garantía/asistencia

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.

Nota sobre la notificación de incidentes

Para usuarios/pacientes en la Unión Europea y sistemas regulatorios idénticos (Reglamento sobre productos sanitarios MDR (EU) 2017/745) se aplica lo siguiente: si se produjera un incidente grave durante o debido al uso del producto, notifíquelo al fabricante y/o a su representante autorizado y a la autoridad nacional respectiva del Estado miembro en el que se encuentre el usuario/paciente.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Indice

1. Fornitura	34	7. Utilizzo.....	38
2. Spiegazione dei simboli.....	34	8. Pulizia e cura	39
3. Uso conforme.....	35	9. Domande frequenti.....	39
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	36	10. Smaltimento	39
5. Descrizione dell'apparecchio	38	11. Dati tecnici.....	40
6. Messa in funzione.....	38	12. Garanzia / Assistenza	41

1. Fornitura
















Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare l'Assistenza clienti indicata.

- 1 x pettine anti pidocchi HT 15
- 1 x cappuccio protettivo
- 1 x pennello di pulizia
- 1 x batteria AA da 1,5 V
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio e degli accessori:

 AVVERTENZA	AVVERTENZA indica un pericolo di rischio medio, che potrebbe causare morte o lesioni gravi, qualora non venisse evitato.
 ATTENZIONE	ATTENZIONE indica un pericolo di rischio ridotto, che potrebbe causare lesioni da lievi a medie, qualora non venisse evitato.
 Informazioni sul prodotto	Indicazione di informazioni importanti
 Seguire le istruzioni	Prima dell'inizio dei lavori e/o dell'utilizzo di apparecchi o macchine, leggere le istruzioni
 Parte applicata di tipo B	

	Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici
	Produttore
	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	Separare i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Unique Device Identifier (UDI) - Identificativo univoco del prodotto
	Codice articolo
	Indicazione lotto
	Dispositivo medico
IP22	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro 12,5 mm e superiore, e contro le gocce d'acqua se il corpo è inclinato fino a 15°
Storage/Transport 	Temperatura e umidità di trasporto e stoccaggio consentite
Operating 	Temperatura e umidità di esercizio consentite
	Marchio CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)
	Simbolo importatore

3. Uso conforme

Ambito di applicazione

Il pettine anti pidocchi serve a rimuovere pidocchi e/o lendini pettinando i capelli. Inoltre, quando viene a contatto con un pidocchio o una lendine, il pettine anti pidocchi emette un impulso elet-

trico innocuo e impercettibile per l'uomo che li uccide. Il pettine anti pidocchi è destinato esclusivamente all'uso in ambiente domestico / privato, non nel settore commerciale.

Gruppo target

Il pettine anti pidocchi è concepita esclusivamente per pettinare i capelli degli esseri umani di ogni età.

Indicazioni

Il pettine anti pidocchi viene utilizzato in caso di infestazione dei capelli da parte di pidocchi e/o lendini per ucciderli e rimuoverli.

Utilità a livello clinico

Il pettine anti pidocchi uccide e rimuove pidocchi e lendini in modo rapido ed efficace, senza l'uso di sostanze chimiche.

Controindicazioni

- Non utilizzare l'apparecchio sul cuoio capelluto se presenta lesioni o su nei.
- Non utilizzare l'apparecchio su persone con cardiopatie, epilessia o pacemaker.
- Le persone con cardiopatie, epilessia e pacemaker non possono utilizzare l'apparecchio nemmeno su altre persone.

Effetti collaterali indesiderati

- Le persone con cuoio capelluto sensibile possono percepire un leggero formicolio o prurito durante l'utilizzo. Ciò è normale ed è innocuo per la salute.
 - In caso di contatto dei denti metallici con la pelle durante il funzionamento, si potrebbero generare degli impulsi elettrici dolorosi ma non pericolosi.
 - I denti metallici possono provocare lesioni.
- In caso di utilizzo su più persone:
- Trasmissione di pidocchi vivi
 - Infezione crociata con germi da una persona sottoposta al trattamento all'altra

4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza



Avvertenze generali

- Passare l'apparecchio solo su capelli asciutti e pettinati.
- Non utilizzare il pettine anti pidocchi se i denti metallici sono deformati, poiché ciò potrebbe causare un cortocircuito.
- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio per gioco.
- Dopo aver utilizzato il pettine anti pidocchi su un animale, non utilizzarlo mai su persone.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Pulire accuratamente il pettine anti pidocchi dopo ogni utilizzo con il pennello di pulizia, soprattutto prima che l'apparecchio venga utilizzato da un'altra persona. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Pulizia e cura.
- Se il pettine anti pidocchi viene utilizzato in successione da più persone, se non viene pulito in modo adeguato, può essere veicolo di malattie come le micosi (Malattie fungine).
- Durante l'utilizzo prestare attenzione che il pettine anti pidocchi non venga a contatto con la bocca, gli occhi o le orecchie.
- Non toccare i denti metallici quando l'apparecchio è acceso

- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 12 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- Non utilizzare mai il dispositivo durante la manutenzione ordinaria.
- Per evitare danni alla salute, si consiglia vivamente di utilizzare la pettinina elettrica elimina pidocchi nei seguenti casi senza consultare un medico:
 - In caso di dispositivi elettrici impiantati (come pacemaker)
 - In presenza di protesi metalliche. Assicurarsi che nessun oggetto metallico (ad esempio una collana) possa venire a contatto con il dispositivo durante l'utilizzo. Se si hanno gioielli o piercing (ad es. piercing alle orecchie) in prossimità della zona di applicazione, è necessario rimuoverli prima di utilizzare il dispositivo.



Misure precauzionali generali

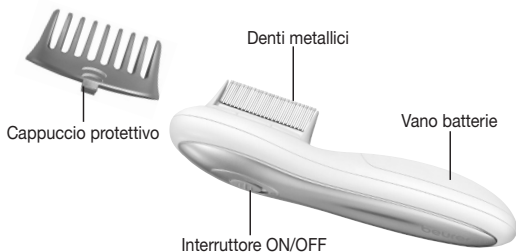
- Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde e proteggerlo dai raggi solari diretti.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, applicare sempre il cappuccio protettivo in dotazione.
- L'uso in presenza di forti campi elettromagnetici, ad es. accanto a un telefono cellulare, può comportare malfunzionamenti.
- Prima dell'utilizzo, verificare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare l'Assistenza clienti indicata.
- L'apparecchio non deve essere usato nelle vicinanze di acqua né immerso nell'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Evitare la penetrazione di qualsiasi liquido nel corpo dell'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).
- Non tentare di smontare il dispositivo.
- Non appoggiare mai oggetti pesanti sul dispositivo.

Avvertenze sull'uso delle batterie

- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle e Inserire sempre le batterie correttamente e rispettando le polarità (+ / -). Tenere le batterie pulite, asciutte e lontano dall'acqua. Scegliere sempre il tipo di batteria corretto.
- Non cortocircuitare mai le batterie e i contatti del vano batterie.
- Non caricare, scaricare in modo forzato, riscaldare, smontare, deformare, incapsulare o modificare le batterie.
- Non saldare o brasare mai le batterie.
- Non utilizzare mai contemporaneamente batterie di diversa fabbricazione, capacità (nuove e usate), dimensioni e tipo all'interno dello stesso apparecchio.
- **Rischio di esplosione!** Il mancato rispetto di questi punti può provocare lesioni personali, surriscaldamento, fuoriuscite di liquido, di gas, rottura, esplosione o incendio.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Se il liquido di una batteria viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare un medico.
- **Pericolo d'ingestione!** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico.
- Non permettere mai ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, in un luogo ben ventilato, fresco e asciutto.
- Non esporre mai le batterie alla luce diretta del sole o alla pioggia.
- In caso di inutilizzo prolungato, rimuovere le batterie dall'apparecchio.

- Smaltire le batterie scariche immediatamente e in modo corretto. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- In fase di smaltimento, tenere separate l'una dall'altra le batterie con diversi sistemi elettrochimici.

5. Descrizione dell'apparecchio



6. Messa in funzione

Inserimento delle batterie

1. Aprire il coperchio del vano batterie.
2. Inserire la batteria in dotazione nel vano batterie come stampato sul vano batterie. Prestare attenzione a rispettare la polarità corretta (+/-).
3. Spingere il coperchio del vano batterie per chiuderlo finché non scatta in posizione.



7. Utilizzo

Utilizzare il pettine anti pidocchi solo su capelli asciutti. Prima di utilizzare il pettine anti pidocchi, pettinare i capelli da trattare con un normale pettine fino alle punte per eliminare tutti i nodi.

1. Premere con il pollice e l'indice sulle scanalature laterali del cappuccio protettivo finché non si sblocca. Rimuovere il cappuccio protettivo verso l'alto.
2. Fare scorrere il pulsante ON/OFF su "1". Viene emesso un forte segnale acustico che indica che l'apparecchio è acceso e pronto per l'uso.
3. Tenere il pettine anti pidocchi con un'angolazione di 45° rispetto al cuoio capelluto. Far scorrere il pettine anti pidocchi lentamente dall'attaccatura alla punta dei capelli. Pettinare tutti i capelli accuratamente e completamente con un movimento lento.
4. Non appena un pidocchio viene a contatto con i denti metallici del pettine anti pidocchi, il segnale acustico cambia. Se il forte segnale acustico non dovesse essere più emesso, pulire i denti metallici con il pennello di pulizia.
5. Per terminare l'utilizzo, spingere il pulsante ON/OFF su "0". Il segnale acustico s'interrompe.
6. Pulire il pettine anti pidocchi dopo ogni utilizzo come indicato nel capitolo "Pulizia e cura".

AVVERTENZA

Il pettine anti pidocchi elimina i pidocchi e le lendini (uova del pidocchio) che non si sono ancora schiuse. Ripetere l'applicazione ogni giorno per due settimane per eliminare completamente i pidocchi.

Per evitare una nuova infestazione, si consiglia di ripetere l'applicazione per un altro mese da una a due volte alla settimana. In questo modo è possibile eliminare i parassiti residui.

8. Pulizia e cura

ATTENZIONE

- Per pulire meglio i denti metallici, rimuovere il cappuccio protettivo. Pulire accuratamente i denti metallici dopo ogni applicazione con il pennello di pulizia in dotazione. Verificare che fra i denti metallici non siano presenti dei residui.
- Dopo l'utilizzo pulire l'apparecchio (inclusi i denti metallici) con un panno morbido e leggermente inumidito. Se l'apparecchio è molto sporco, inumidire leggermente il panno con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.
- Accertarsi che non penetri acqua nell'apparecchio. Se l'apparecchio si dovesse bagnare, rimuovere immediatamente le batterie e utilizzarlo di nuovo solo quando sarà perfettamente asciutto.

9. Domande frequenti

Chi può essere colpito da pediculosi?

Tutti possono essere colpiti da pediculosi, non solo i bambini. La pediculosi non è da ricondurre a scarsa pulizia.

Come si prendono i pidocchi?

I pidocchi non volano e non saltano, ma strisciano e camminano. I pidocchi si trasmettono per contatto diretto con la persona che è già stata infestata dai parassiti (ad esempio con il contatto tra le teste).

Da dove vengono i pidocchi?

Generalmente la scuola non è la fonte della trasmissione. Molto più spesso i pidocchi sono presenti in comunità al di fuori della scuola.

Chi deve essere controllato e come?

Se siete a conoscenza della presenza di pidocchi nella vostra comunità, controllate tutti i membri della famiglia almeno una volta alla settimana e informate gli amici.

Perché è importante rilevare subito la presenza di pidocchi?

Se si rileva immediatamente la presenza dei pidocchi, è più facile eliminarli, in quanto sono presenti in numero ridotto. Inoltre si riduce la probabilità di trasferire i pidocchi a membri della famiglia o conoscenti.

10. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



In caso di dubbi, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattate come rifiuti speciali. Sulle batterie ricaricabili contenenti sostanze tossiche sono riportati i seguenti simboli:

Pb = batteria contenente piombo,

Cd = batteria contenente cadmio,

Hg = batteria contenente mercurio.



11. Dati tecnici

Modello:	HT 15
Batteria:	1 batteria AA da 1,5 V
Peso:	Ca. 52 g (senza batterie)
Dimensioni:	158 x 37 x 50 mm
Temperatura e umidità di esercizio consentite	Da 10 °C a 40 °C, umidità relativa dell'aria dal 30% all'85%
Durata prevista del dispositivo	Informazioni sulla durata del prodotto sono disponibili sulla home page

Il numero di lotto si trova sull'apparecchio o nel vano batterie.
Salvo modifiche tecniche.

L'apparecchio è conforme alla norma europea EN 60601-1-2 (Gruppo 1, Classe B in accordo con IEC 61000-4-2 e IEC 61000-4-3) e necessita di precauzioni d'impiego particolari per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica. L'apparecchio è idoneo per l'utilizzo in qualsiasi ambiente riportato nelle presenti istruzioni per l'uso, incluso l'ambiente domestico.



Indicazioni sulla compatibilità elettromagnetica

- L'apparecchio è idoneo per l'utilizzo in qualsiasi ambiente riportato nelle presenti istruzioni per l'uso, incluso l'ambiente domestico.
- In determinate circostanze, in presenza di disturbi elettromagnetici, l'apparecchio può essere utilizzato solo limitatamente. Ne possono conseguire ad es. messaggi di errore o un guasto del display/apparecchio.
- Evitare di utilizzare il presente apparecchio nelle immediate vicinanze di altri apparecchi o con apparecchi in posizione impilata, poiché ciò potrebbe determinare un funzionamento non corretto. Laddove si renda tuttavia necessario un utilizzo di questo tipo, è opportuno tenere sotto controllo questo apparecchio e gli altri apparecchi in modo da assicurarsi che funzionino correttamente.
- L'utilizzo di accessori diversi da quelli stabiliti dal produttore dell'apparecchio o in dotazione con l'apparecchio può comportare la comparsa di significative emissioni elettromagnetiche di disturbo o ridurre la resistenza dell'apparecchio alle interferenze elettromagnetiche e determinare un funzionamento non corretto dello stesso.
- Tenere gli apparecchi di comunicazione RF (comprese le periferiche come cavi di antenne o antenne esterne) ad almeno 30 cm di distanza da tutti i componenti dell'apparecchio, inclusi tutti i cavi in dotazione.
- La mancata osservanza può ridurre le prestazioni dell'apparecchio.

12. Garanzia / Assistenza

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

Avviso per la segnalazione di incidenti

Per utenti/pazienti nell'Unione Europea e in sistemi normativi simili (regolamento sui dispositivi medici MDR (EU) 2017/745) vale quanto segue: se durante o a causa dell'utilizzo di questo prodotto si verifica un incidente grave, rivolgersi al produttore e/o a un suo rappresentante e alla rispettiva autorità dello Stato membro in cui si trova l'utente/il paziente.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride gerekebileceği için saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

İçindekiler

1. Teslimat kapsamı.....	42	7. Kullanım.....	46
2. İşaretlerin açıklaması.....	42	8. Temizlik ve bakım.....	47
3. Amacına uygun kullanım.....	43	9. Sık sorulan sorular.....	47
4. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	44	10. Bertaraf etme.....	47
5. Cihaz açıklaması.....	46	11. Teknik veriler.....	48
6. İlk çalıştırma.....	46	12. Garanti/servis.....	48







1. Teslimat kapsamı
















Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Kullanmadan önce cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x adet HT 15 bit tarağı
- 1 x adet koruyucu kapak
- 1 x adet temizleme fırçası
- 1 x adet AA 1,5V pil
- 1 x adet bu kullanım kılavuzu

2. İşaretlerin açıklaması

Cihazın ve aksesuarların kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki semboller kullanılır:

 UYARI	UYARI , kaçınılmadığı takdirde ölüme veya ağır yaralanmaya neden olabilecek orta derecede riskli bir tehlikeyi ifade eder.
 DIKKAT	DIKKAT , kaçınılmadığı takdirde hafif veya orta dereceli yaralanmaya neden olabilecek düşük derecede riskli bir tehlikeyi ifade eder.
	Ürün bilgileri Önemli bilgilere yönelik not
	Kullanım kılavuzunu dikkate alın Çalışmaya ve/veya cihazı ya da makineleri kullanmaya başlamadan önce kılavuzu okuyun
	Uygulama parçası tip B
 Pb Cd Hg	Zararlı madde içeren piller evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir

	Üretici
	Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	Ürünlerin açıkça tanımlanması için Unique Device Identifier (UDI)
	Ürün numarası
	Lot tanımı
	Tıbbi ürün
	12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere ve gövde maks. 15° eğimli olduğunda damlayan suya karşı korumalıdır
	İzin verilen depolama ve nakliye sıcaklığı ve hava nemi
	İzin verilen çalışma sıcaklığı ve hava nemi
	CE işareti Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti
	İthalatçı simgesi

3. Amacına uygun kullanım

Kullanım alanı

Bit tarağı, saçları tararken bitleri ve/veya sirkeleri çıkarmak için tasarlanmıştır. Bit tarağı bite veya sirkeye temas ettiğinde, insanlar tarafından fark edilmeyen ve zararlı olmayan bir elektrik akımıyla bunları öldürür. Bit tarağı ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Hedef grup

Bit tarađı sadece her yařtan insan saçının taranması için uygundur.

Endikasyon

Bit tarađı, saçlarda bit ve/veya sirke olduđunda bunların öldürölmesi ve çıkarılması için kullanılır.

Klinik fayda

Bit tarađı, bitleri ve sirkelerini kimyasal madde kullanmadan hızla ve etkili bir şekilde öldürür ve çıkarır.

Kontrendikasyonlar

- Cihazı yaralı kafa derisinde veya doğum lekeleri üzerinde kullanmayın.
- Cihazı kalp rahatsızlıkları olan, kalp pili taşıyan kişilerde ve sara hastalarında kullanmayın.
- Kalp rahatsızlıkları olan, kalp pili taşıyan kişiler ve sara hastaları bu tarađı başkaları üzerinde de kullanmamalıdır.

İstenmeyen yan etkiler

- Kafa derisi hassas olan kişiler, kullanım sırasında hafif karıncalanma veya kaşıntı hissedebilir. Bu normaldir ve sağlıđa zararlı değildir.
- Cihaz çalışırken metal dişlerin ciltle temas etmesi, acıya sebep olan ancak tehlikeli olmayan elektiriksel uyanılara neden olabilir.
- Tarađın metal dişleri yaralanmaya neden olabilir.

Birden fazla kişide kullanıldığında:

- Canlı bitlerin bulaşması
- Bir kişiden diđerine mikrop bulaşması

4. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri



Genel uyarılar

- Cihazı sadece kuru ve taranmış saç üzerinde kullanın.
- Metal dişleri deforme olmuşsa tarađı kullanmayın, çünkü bu durum tarakta kısa devreye neden olabilir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi!
- Çocukların cihazla oynamasına dikkat edin.
- Hayvanlarda kullanılan bir bit tarađı daha sonra asla insanlar üzerinde kullanılmamalıdır.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Çocuklar cihazı kullanırken her zaman bir yetişkinin gözetimi altında olmalıdır.
- Her kullanımdan sonra, özellikle de başka bir kişide kullanılmadan önce tarađı temizleme fırçasıyla iyice temizleyin. Ayrıntılı bilgi için Temizlik ve bakım bölümüne bakın.
- Bit tarađı yeterince temizlenmeden birden fazla kişide art arda kullanılırsa mikoz (mantar hastalığı) gibi hastalıklar bulaşabilir.
- Kullanım sırasında tarađın ađza, gözlere veya kulaklara temas etmemesine dikkat edin.
- Cihaz açık haldeyken metal dişlere dokunmayın
- Bu cihaz, 12 yař ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Bakım çalışmaları sırasında cihazı kesinlikle çalıştırmayın.

- Sağlığınızın korunması için, elektrikli bit tarağının aşağıda belirtilen durumlarda bir doktora danışılmadan kullanılmasını tavsiye etmiyoruz:
 - Elektrikli cihaz implantınız varsa (örn. kalp pili)
 - Metal implantınız varsa. Kullanım sırasında kolye gibi metal nesnelerin cihaz ile temas etmemesine dikkat edin. Uygulama bölgesinin yakınında bulunan takı veya piercing'leri (ör. kulaktaki piercing'ler), cihazı kullanmadan önce çıkarmanız gerekir.



Genel güvenlik önlemleri

- Cihazı sıcak yüzeylerden uzak tutun ve doğrudan gelen güneş ışınlarına karşı koruyun.
- Cihazı kullanmadığınızda, birlikte verilen koruyucu kapağı cihaza takın.
- Bir cep telefonunun yakını gibi kuvvetli elektromanyetik alanların olduğu yerlerde kullanılması halinde cihazda arıza oluşabilir.
- Kullanmadan önce cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Cihaz, suya yakın alanlarda veya su içinde kullanılmamalıdır.
- Cihazı hiçbir zaman suya ya da başka bir sıvıya sokmayın! Gövdenin içine nem girmemesine dikkat edin.
- Cihazı darbelerden, nemden, tozdan, kimyasallardan, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve çok yakın ısı kaynaklarından (soba, kalorifer radyatörü) koruyun.
- Cihazı parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Cihazın üzerine ağır nesnelere koymayın.

Pillerin kullanımıyla ilgili önlemler

Pillerin kullanımıyla ilgili bilgiler

- Pilleri her zaman kutup yönlerine (+ / -) dikkat ederek doğru şekilde yerleştirin. Pilleri temiz ve kuru şekilde muhafaza edin ve sudan uzak tutun. Her zaman doğru pil tipini seçin.
- Pilleri ve pil bölmesi kontaklarını asla kısa devre yaptırmayın.
- Pilleri asla şarj etmeyin, zorla deşarj etmeyin, ısıtmayın, parçalarına ayırmayın, deforme etmeyin, kapsüllemeyin veya modifiye etmeyin.
- Piller üzerinde asla kaynaklama veya lehimleme yapmayın.
- Bir cihaz içinde asla farklı üreticiye ait, farklı kapasitelere (yeni ve kullanılmış), boyutlara ve tiplere sahip pilleri birlikte kullanmayın.
- **Patlama tehlikesi!** Belirtilen noktalara uyulmaması fiziksel yaralanmalara, aşırı ısınmaya, sızıntıya, hava tahliyesine, kırılmaya, patlamaya veya yangına neden olabilir.
- Bir pil akarsu koruyucu eldiven giyin ve pil bölmesini kuru bir bezle temizleyin.
- Pilden sızan sıvı cilt veya gözlerle temas ettiğinde, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir hekime başvurun.
- **Nefes borusuna kaçma tehlikesi!** Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Yutulması durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Çocukların bir yetişkinin gözetiminde değilken pilleri değiştirmelerine asla izin vermeyin.
- Pilleri metal cisimlerden uzak, iyi havalandırılmış, kuru ve serin ortamlarda muhafaza edin.
- Pilleri asla doğrudan güneş ışığına veya yağmura maruz bırakmayın.
- Uzun süre kullanmayacağınız durumlarda pilleri cihazdan çıkartın.
- Boşalan pilleri derhal ve uygun şekilde bertaraf edin. Pilleri asla ateşe atarak bertaraf etmeyin.
- Pilleri bertaraf ederken, farklı elektrokimyasal sistemlere sahip pilleri ayrı olarak saklayın.

5. Cihaz açıklaması



6. İlk çalıştırma

Pilin takılması

1. Pil bölmesinin kapağını iterek açın.
2. Teslimat kapsamında verilen pili, pil bölmesinin üzerinde gösterildiği gibi bölmeye yerleştirin. Pil kutuplarının (+/-) doğru yönde olmasına dikkat edin.
3. Pil bölmesinin kapağını, duyulur ve hissedilir şekilde sıkıca yerine oturacak şekilde iterek kapatın.



7. Kullanım

Bit tarağını sadece kuru saçta kullanın. Uygulamaya başlamadan önce, saçınızı normal bir tarakla tüm düğümler açılacak şekilde saç uçlarına kadar tarayın.

1. Koruyucu başlığın iki yanındaki çentiklere başlık yerinden ayrılıncaya kadar başparmağınız ve işaret parmağınızla bastırın. Koruyucu başlığı yukarıya çekerek çıkarın.
2. Açma/kapatma düğmesini "I" konumuna itin. Cihazın açık ve çalışmaya hazır durumda olduğunu belirten yüksek bir bip sesi duyulur.
3. Bit tarağını kafa derisine 45° açıyla tutun. Bit tarağını saç diplerinizden saç uçlarınıza doğru yavaşça hareket ettirin. Saçlarınızın tamamını dikkatli bir şekilde yavaşça tarayın.
4. Bit tarağının metal dişlerine bir bit temas ettiğinde, bip sesinin tonu değişir. Yüksek bip sesini artık duymadığınızda, temizleme fırçasını kullanarak metal dişleri temizleyin.
5. Uygulamayı sona erdirmek için açma/kapatma düğmesini "0" konumuna itin. Yüksek bip sesi kesilir.
6. Bit tarağını her uygulamadan sonra "Temizlik ve bakım" bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.

i NOT

Bit tarağı hem yumurtadan çıkmış bitleri hem de sirkeleri (bit yumurtası) temizler. Bitleri tamamen temizlemek için uygulamayı iki hafta boyunca her gün tekrarlayın. Yeniden oluşmayı önlemek için, uygulamayı bir ay daha haftada bir veya iki kez tekrarlamanızı öneririz. Varsa arta kalan bitler bu şekilde giderilebilir.

8. Temizlik ve bakım



DİKKAT

- Metal dişleri daha iyi temizleyebilmek için koruyucu başlığı yukarıya çekerek çıkarın. Her kullanımdan sonra, cihaz ile birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak metal dişleri dikkatlice temizleyin. Bit tarağının metal dişleri arasında kalıntılar olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı kullandıktan sonra yumuşak veya hafif nemli bir bez ile (metal dişler dahil) silin. Cihaz çok kirliyse, bezi hafif sabunlu su ile nemlendirebilirsiniz. Kimyasal veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Yine de içine su girecek olursa, pili derhal çıkarın ve cihazı ancak tamamen kurduğunda tekrar kullanın.

9. Sık sorulan sorular

Kimlerde kafa biti olabilir?

Kafa biti sadece çocuklarda değil, herkeste olabilir. Bit oluşumunun sebebi her zaman değil hijyenin yeterli olmaması değildir.

Bitler kafaya nasıl ulaşır?

Bitler uçamaz ve sıçrayamaz; bitler sürünür ve tırmanır. Bitler, bit kapmış bir kişiyle doğrudan temas yoluyla bulaşır (örneğin iki kafanın birbirine değmesi).

Kafa bitleri nereden gelir?

Genellikle bulaşma kaynağı okul değildir. Bitler daha çok okul dışındaki topluluklarda bulunur.

Kimler nasıl izlenmelidir?

Topluluğunuzda bit görüldüğünden haberdarsanız, tüm aile üyelerini haftada en az bir kez kontrol edin ve arkadaşlarınızı da bilgilendirin.

Bit bulunduğunu hemen tespit etmek neden önemlidir?

Bit bulunduğu hemen tespit edilirse, henüz sayıları azken bitlerden kurtulmak daha kolay olacaktır. Ayrıca, bu sayede bitlerin diğer aile bireylerine veya tanıdıklara bulaşma olasılığı da azalır.

10. Bertaraf etme

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilebilir. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin.



Bertaraf işlemiyle ilgili sorularınız olduğunda bölgenizdeki yetkili makamlara başvurun. Devlet.

Piller evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Piller zehirli ağır metaller içerebilir ve özel atık bertaraf kurallarına tabidir. Bu işaretler, zararlı madde içeren şarj edilebilir pillerin üzerinde bulunur:

Pb = Pil kurşun içerir,

Cd = Pil kadmiyum içerir,

Hg = Pil cıva içerir.



Pb Cd Hg

11. Teknik veriler

Model:	HT 15
Pil:	1 adet 1,5V AA pil
Ağırlık:	yakl. 52 g (piller hariç)
Ölçüler:	158 x 37 x 50 mm
İzin verilen çalışma sıcaklığı ve hava nemi:	10°C ila 40°C, bağıl hava nemi %30 ila %85
Cihazın beklenen kullanım ömrü	Ürünün kullanım ömrüne ilişkin bilgileri ana sayfada bulabilirsiniz

Seri numarası cihazın üzerinde veya pil bölmesindedir.
Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Bu cihaz, EN 60601-1-2 Avrupa normuna uygundur (Grup 1, Sınıf B IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 ile uyumluluk) ve elektromanyetik uyumluluk bakımından özel önlemlere tabidir. Cihaz, konutlar dahil olmak üzere bu kullanım kılavuzunda belirtilen tüm ortamlarda çalıştırılabilir.



Elektromanyetik uyumluluk hakkında bilgiler

- Cihaz, konutlar dahil olmak üzere bu kullanım kılavuzunda belirtilen tüm ortamlarda çalıştırılabilir.
- Elektromanyetik parazit olan ortamlarda cihazın fonksiyonları duruma bağlı olarak yalnızca kısıtlı ölçüde kullanılabilir. Bunun sonucunda örneğin hata mesajları görülebilir veya ekran/cihaz devre dışı kalabilir.
- Bu cihaz başka cihazların hemen yanında veya başka cihazlarla üst üste koyularak kullanılmamalıdır, aksi halde cihazın hatalı çalışması söz konusu olabilir. Bahsedilen şekilde kullanım kesinlikle kaçınılmazsa, gerektiği gibi çalıştıklarından emin olmak için bu cihaz ve diğer cihazlar gözlemlenmelidir.
- Bu cihazın üreticisinin belirttiği veya sağladığı aksesuarlar haricindeki aksesuarların kullanılması, elektromanyetik parazit emisyonlarının artmasına veya cihazın elektromanyetik uyumluluğunun azalmasına neden olabilir ve cihazın hatalı çalışmasına yol açabilir.
- Taşınabilir RF iletişim cihazlarını (anten kabloları veya harici antenler gibi çevresel olanlar da dahil), teslimat kapsamında yer alan kablolardan ve tüm cihaz parçalarından en az 30 cm uzakta tutun.
- Bunun dikkate alınmaması cihaz performansının olumsuz etkilenmesine neden olabilir.

12. Garanti/servis

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.

Olayların bildirilmesine ilişkin bilgi

Avrupa Birliğinde ve aynı düzenleme sistemlerinde (Tıbbi Ürünler Yönetmeliği MDR (AB) 2017/745) bulunan kullanıcılar/hastalar için aşağıdakiler geçerlidir: Ürünün kullanımı sırasında veya kullanımı nedeniyle ağır bir beklenmedik olayın meydana gelmesi halinde, bu durumu üreticiye ve/veya üreticinin yetkilisine ve kullanıcının/hastanın bulunduğu üye ülkenin yetkili kurumuna bildirin.



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраняйте ее для последующего использования и предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.

Содержание

1. Комплект поставки.....	49	7. Применение.....	54
2. Пояснения к символам.....	49	8. Очистка и уход.....	54
3. Использование по назначению	51	9. Часто задаваемые вопросы.....	54
4. Предупреждения и указания по технике безопасности	51	10. Утилизация	55
5. Описание прибора	53	11. Технические характеристики.....	55
6. Подготовка к работе.....	53	12. Гарантия/сервисное обслуживание ..	56

1. Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и все упаковочные материалы удалены. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 x гребень от вшей НТ 15
- 1 x защитный колпачок
- 1 x кисточка для очистки
- 1 x батарейка типа АА на 1,5 В
- 1 x инструкция по применению

2. Пояснения к символам

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора и принадлежностей используются следующие символы.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	« ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ » обозначает опасность средней степени риска, которая при несоблюдении указания может привести к смерти или тяжелым травмам.
 ОСТОРОЖНО	« ОСТОРОЖНО » обозначает опасность низкой степени риска, которая при несоблюдении указания может привести к легким травмам или травмам средней тяжести.
	Информация о продукте Содержит важную информацию
	Соблюдайте инструкцию Перед началом работы и/или использованием прибора или устройства изучите инструкцию.

	Рабочая часть типа В
	Не утилизируйте батарейки вместе с бытовым мусором: они содержат токсичные вещества.
	Изготовитель
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращенное обозначение материала, B = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон
	Unique Device Identifier (UDI) (уникальный идентификатор устройства) для четкой идентификации продукта
	Артикул
	Обозначение партии
	Медицинское изделие
IP22	Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и больше, а также от капель воды, если корпус наклонен на 15°.
Storage/Transport 	Допустимая температура и влажность воздуха для хранения и транспортировки
Operating 	Допустимая рабочая температура и влажность воздуха
	Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.
	Знак соответствия требованиям Великобритании
	Символ импортера

3. Использование по назначению

Целевое назначение

Гребень от вшей предназначен для удаления вшей и (или) гнид при расчесывании волос. Кроме того, при контакте с вошью или гнидой гребень производит электрический импульс, который не ощущается человеком и безвреден для него, но убивает паразитов. Гребень от вшей предназначен для домашнего/личного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.

Целевая группа

Гребень от вшей предназначен исключительно для расчесывания волос на голове человека любого возраста.

Индикация

Гребень от вшей используется для уничтожения вшей и (или) гнид и их удаления с волос на голове.

Клиническая польза

Гребень от вшей быстро и эффективно уничтожает и удаляет вшей и гнид без применения химических средств.

Противопоказания

- Не используйте прибор на поврежденной коже головы или при наличии родимых пятен и родинок.
- Прибор не рекомендуется использовать лицам с заболеваниями сердца, эпилепсией или установленным кардиостимулятором.
- Лица с заболеваниями сердца, эпилепсией или с установленным кардиостимулятором должны управлять прибором для лечения других лиц.

Нежелательными побочными эффектами

- Люди с чувствительной кожей головы могут испытывать легкое покалывание или зуд во время использования. Это нормально и не опасно для здоровья.
- При контакте кожи с металлическими зубцами во время эксплуатации прибора возможны болезненные, но неопасные электрические импульсы.
- Опасность травмирования металлическими зубьями.

Применение несколькими людьми:

- передача живых вшей
- перекрестное заражение микроорганизмами путем передачи от одного человека, проходящего лечение, к другому

4. Предупреждения и указания по технике безопасности



Общие предупреждения

- Используйте прибор только на сухих, расчесанных волосах.
- Не используйте гребень, если металлические зубья деформированы, так как это может привести к короткому замыканию в гребне.
- Не давайте упаковочный материал детям. Опасность удушья!
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Гребень от вшей, который применялся на животном, после этого не должен использоваться человеком.

- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Использование прибора детьми всегда должно осуществляться под присмотром взрослых.
- Тщательно очищайте гребень после каждого применения при помощи кисточки для очистки, особенно перед использованием прибора другим лицом. Дополнительную информацию см. в главе «Очистка и уход».
- При поочередном применении гребня от вшей несколькими людьми ненадлежащая очистка может привести к передаче болезней, например микоза (грибковое заболевание).
- Следите за тем, чтобы во время применения гребень не касался рта, глаз и ушей.
- Не касайтесь металлических зубцов, если прибор включен.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 12 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Ни в коем случае не используйте прибор во время технического обслуживания.
- Во избежание нанесения вреда здоровью в следующих случаях настоятельно не рекомендуется использовать электрический гребень от вшей без консультации с врачом:
 - При наличии электрических имплантатов (например, электростимулятора);
 - При наличии металлических имплантатов. Следите за тем, чтобы во время использования прибор не соприкасался ни с какими металлическими предметами, например, с цепочкой на шее. Если рядом с местом применения имеются украшения или пирсинг (например, серьги), перед использованием прибора их следует снять.



Общие меры предосторожности

- Держите прибор вдали от горячих поверхностей и защищайте от прямых солнечных лучей.
- Если прибор не используется, наденьте на него входящий в комплект защитный колпачок.
- Эксплуатация в зоне сильных электромагнитных полей, например рядом с мобильным телефоном, может привести к функциональным сбоям.
- Перед использованием проверьте прибор и принадлежности к нему на отсутствие видимых повреждений. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Запрещено использовать прибор рядом в водой или в воде.
- Никогда не погружайте прибор в воду или иную жидкость! Следите за тем, чтобы в прибор не попадала вода.
- Предохраняйте прибор от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и храните вдали от источников тепла (печей, радиаторов отопления).
- Не пытайтесь разбирать прибор.
- Никогда не кладите на прибор тяжелые предметы.

Указания по обращению с батарейками

- Всегда правильно устанавливайте батарейки с учетом полярности (+/-). Следите, чтобы батарейки были чистыми и сухими, защищайте их от воздействия воды. Всегда выбирайте батарейки подходящего типа.
- Не допускайте короткого замыкания батареек и контактов батарейного отсека.
- Запрещается заряжать, принудительно разряжать, нагревать, разбирать, деформировать, герметизировать или модифицировать батарейки.
- Запрещается сваривать или запаивать батарейки.

- Не используйте внутри прибора батарейки разных производителей, разной емкости (новые и использованные), разного размера и типа.
- **Опасность взрыва!** Несоблюдение указанных правил может привести к травмам, перегреву, вытеканию, выпуску воздуха, поломке, взрыву или возгоранию.
- Если батарейка потекла, очистите отсек для батареек сухой салфеткой, предварительно надев защитные перчатки.
- При попадании жидкости из батарейки на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- **Опасность проглатывания мелких частей!** Храните батарейки в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
- Никогда не позволяйте детям заменять батарейки без присмотра взрослых.
- Храните батарейки вдали от металлических предметов, в хорошо проветриваемых, сухих и прохладных помещениях.
- Не подвергайте батарейки воздействию прямых солнечных лучей или дождя.
- Если прибор длительное время не используется, извлеките из него батарейки.
- Разряженные батарейки следует немедленно утилизировать надлежащим образом. Не бросайте батарейки в огонь.
- При утилизации храните батарейки отдельно от различных электрохимических систем.

5. Описание прибора



6. Подготовка к работе

Установка батареек

1. Сдвиньте крышку отсека для батареек.
2. Вставьте входящую в комплект батарейку в отсек для батареек, как показано на отсеке для батареек. При установке соблюдайте правильную полярность (+/-) элементов питания.
3. Закройте крышку отсека для батареек до появления осязательного и слышимого щелчка.



7. Применение

Используйте гребень от вшей исключительно на сухих волосах. Перед обработкой хорошо расчешите волосы обычным гребнем, чтобы концы волос не спутывались.

1. Нажмите большим и указательным пальцами на боковые углубления на защитном колпачке, чтобы извлечь его из крепления. Потяните защитный колпачок вверх.
2. Переместите переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. в положение «I». Прозвучит высокий звуковой сигнал, который сигнализирует, что прибор включен и готов к работе.
3. Держите гребень от вшей под углом 45° к коже головы. Медленно передвигайте гребень от вшей от корней к концам волос. Медленно и осторожно расчесывайте волосы.
4. Как только вошь попадает на металлические зубцы гребня меняется звуковой сигнал. Если высокий звуковой сигнал больше не раздается, очистите металлические зубцы кисточкой для очистки.
5. Для выключения гребня переместите выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. в положение «0». Высокий звуковой сигнал выключится.
6. Очищайте гребень от вшей после каждого применения, как описано в разделе «Очистка и уход».

УКАЗАНИЕ

Гребень от вшей удаляет взрослых вшей и гнид (яйца вшей). Повторяйте процедуру ежедневно в течение двух недель, чтобы полностью избавиться от вшей. Чтобы исключить повторное возникновение педикулеза, мы рекомендуем повторять процедуру один или два раза в неделю в течение следующего месяца. Это позволяет устранить остаточных паразитов.

8. Очистка и уход

ОСТОРОЖНО

- Для лучшей очистки металлических зубцов снимите защитный колпачок. Тщательно очищайте металлические зубцы после каждого использования с помощью входящей в комплект кисточки для очистки. Проверьте не осталось ли вшей между металлическими зубцами.
- После использования очищайте прибор (с металлическими зубьями) мягкой, слегка влажной салфеткой. При сильном загрязнении салфетку можно смочить слабым мыльным раствором. Не используйте химические или абразивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в прибор не попала вода. В случае попадания в прибор воды сразу же извлеките из него батарейки и используйте его только после полного высыхания.

9. Часто задаваемые вопросы

У кого могут появиться головные вши?

Головные вши могут появиться у каждого, не только у детей. Заражение вшами не вызвано отсутствием гигиены.

Как можно заразиться?

Вши не умеют летать или прыгать; они только ползают. Вши могут передаваться через прямой контакт с человеком, у которого уже есть паразиты (например, при соприкосновении двух голов).

Откуда берутся вши?

Обычно школа не является источником заражения. Гораздо чаще вшами можно заразиться в компаниях за пределами школы.

Как и кого нужно проверить?

Если Вы узнали о наличии вшей в вашем окружении, проверяйте всех членов семьи не реже одного раза в неделю и сообщите друзьям.

Почему важно сразу проверить наличие вшей?

Быстрое обнаружение вшей облегчает удаление паразитов, поскольку они присутствуют в малом количестве. Кроме того, в этом случае высока вероятность, что вши не передадутся другим членам семьи или знакомым.

10. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

Батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Они могут содержать тяжелые металлы, поэтому их следует утилизировать отдельно. Эти знаки предупреждают о наличии в аккумуляторах следующих токсичных веществ:

Pb = свинец;

Cd = кадмий;

Hg = ртуть.



11. Технические характеристики

Модель:	HT 15
Батарейка:	1 батарейка 1,5 В типа AA
Масса:	Около 52 г (без батареек)
Размеры:	158 x 37 x 50 мм
Допустимая рабочая температура и влажность воздуха:	от 10 до 40 °С, относительная влажность воздуха 30–85 %
Ожидаемый срок службы прибора	Информацию о сроке службы изделия см. на главной странице

Номер партии указан на приборе или отсеке для батареек.

Возможны технические изменения.

Прибор соответствует европейскому стандарту EN 60601-1-2 (группа 1, класс В согласно IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3) и требует соблюдения особых мер предосторожности в отношении электромагнитной совместимости. Прибор предназначен для работы в условиях, перечисленных в настоящей инструкции по применению, в том числе в домашних условиях.



Указания по электромагнитной совместимости

- Прибор предназначен для работы в условиях, перечисленных в настоящей инструкции по применению, в том числе в домашних условиях.
- При наличии электромагнитных помех возможности использования прибора могут быть ограничены. В этом случае возможны, к примеру, сообщения об ошибках или выход из строя дисплея или самого прибора.
- Не используйте данный прибор непосредственно рядом с другими устройствами и не устанавливайте его на другие приборы. Это может привести к сбоям в работе. Если прибор все же приходится использовать в описанных выше условиях, следует наблюдать за ним и другими устройствами, чтобы убедиться в их надлежащей работе.
- Применение принадлежностей, отличающихся от указанных производителем или прилагаемых к данному прибору, может привести к росту электромагнитных помех или ослаблению помехоустойчивости прибора и тем самым вызвать сбои в его работе.
- Переносные коммуникационные радиоприборы (включая периферийные — антенный кабель или внешние антенны) должны находиться на расстоянии не менее 30 см от всех компонентов прибора, в том числе от всех кабелей, входящих в комплект поставки.
- Несоблюдение данного указания может отрицательно сказаться на рабочих характеристиках прибора.

12. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.

Информирование об инцидентах

Для пользователя/пациента на территории Европейского союза и на территориях с идентичными нормативно-правовыми системами (Регламент по медицинским изделиям MDR (ЕС) 2017/745) действует следующее правило: если во время или вследствие использования изделия происходит серьезный инцидент, сообщите о нем изготовителю и/или его полномочному представителю, а также соответствующему национальному органу страны-участницы, в которой находится пользователь/пациент.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników oraz przestrzegać podanych w niej wskazówek.

Spis treści

1. Zawartość opakowania	57	7. Zastosowanie	61
2. Objaśnienie symboli	57	8. Czyszczenie i pielęgnacja	62
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	59	9. Często zadawane pytania.....	62
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	59	10. Utylizacja	63
5. Opis urządzenia	61	11. Dane techniczne.....	63
6. Uruchomienie	61	12. Gwarancja/serwis	64

1. Zawartość opakowania
















Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń, a wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości należy zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub napisać na podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x grzebień na wszy HT 15
- 1 x osłona
- 1 x pędzelek do czyszczenia
- 1 x bateria AA 1,5V
- 1 x niniejsza instrukcja obsługi

2. Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia oraz akcesoriów znajdują się następujące symbole:

 OSTRZEŻENIE	Symbol OSTRZEŻENIE informuje o niebezpieczeństwie o średnim ryzyku, które może doprowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń, jeśli nie będzie unikane.
 UWAGA	Symbol UWAGA informuje o niebezpieczeństwie o niewielkim ryzyku, które może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń, jeśli nie będzie unikane.
	Informacje o produkcji Ważne informacje.
	Przestrzegać instrukcji Przed rozpoczęciem pracy / użytkowania urządzeń lub maszyn należy przeczytać instrukcję.
	Część aplikacyjna typu B.

	Baterii zawierających szkodliwe substancje nie należy wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego.
	Producent.
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Unique Device Identifier (UDI) do jednoznacznej identyfikacji produktu
	Numer artykułu.
	Oznaczenie partii towaru.
	Produkt medyczny.
IP22	Ochrona przed ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi oraz przed kroplami wody przy pochyleniu obudowy do 15°.
Storage/Transport 	Dopuszczalna temperatura i wilgotność powietrza podczas przechowywania oraz transportu.
Operating 	Dopuszczalna temperatura i wilgotność powietrza podczas pracy.
	Oznakowanie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii
	Symbol importera

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Przeznaczenie

Grzebień na wszy jest przeznaczony do usuwania wesz i/lub gnid podczas przeczesywania włosów. Ponadto podczas kontaktu z wszą lub gnidą wytwarza impuls elektryczny, który jest niezauważalny i nieszkodliwy dla ludzi, ale zabija wszy. Grzebień na wszy jest przeznaczony tylko do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.

Grupa docelowa

Grzebień na wszy jest przeznaczony wyłącznie do czesania ludzkich włosów na głowie u osób w każdym wieku.

Wskazania

Grzebień na wszy służy do zabijania i usuwania wesz i/lub gnid z włosów na głowie.

Użytkowanie kliniczne

Grzebień na wszy zabija i usuwa wszy i gnidy szybko i skutecznie, bez użycia środków chemicznych.

Przeciwwskazania

- Nie używać urządzenia na uszkodzonej skórze głowy ani na znamionach.
- Nie stosować urządzenia u osób z chorobami serca, epilepsją ani z rozrusznikami serca.
- Osoby z chorobami serca, epilepsją lub rozrusznikami serca nie mogą również obsługiwać urządzenia, gdy jest ono stosowane u innej osoby.

Niepożądane skutki uboczne

- U osób o wrażliwej skórze głowy może wystąpić lekkie mrowienie lub swędzenie podczas użytkowania. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia.
 - W przypadku kontaktu skóry z metalowymi ząbkami działającego urządzenia można odczuć nieprzyjemne, ale nieszkodliwe impulsy elektryczne.
 - Metalowe ząbki mogą spowodować obrażenia.
- W przypadku stosowania przez kilka osób:
- Przenoszenie żywych wesz
 - Zakażenie krzyżowe bakteriami przenoszonymi od jednej osoby na drugą

4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne wskazówki ostrzegawcze

- Stosować tylko na suche, rozczesane włosy.
- Nie używać grzebienia, jeśli metalowe ząbki są odkształcone, ponieważ może to spowodować zwarcie w grzebieniu.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Grzebień na wszy używany u zwierzęcia nie może być potem nigdy używany u ludzi.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas korzystania z urządzenia dzieci muszą być nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Po każdym użyciu grzebienia należy dokładnie wyczyścić pędzelkiem do czyszczenia, zwłaszcza przed użyciem urządzenia przez inną osobę. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

- Jeśli grzebień na wszy jest używany przez kilka osób, choroby takie, jak grzybice (choroby grzybicze) mogą być przenoszone, jeśli grzebień nie jest odpowiednio czyszczony.
- Podczas użytkowania uważać, aby grzebień nie miał kontaktu z ustami, oczami ani uszami.
- Nie dotykać metalowych ząbków włączanego urządzenia.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 12 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy są one pod nadzorem lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Nigdy nie używać urządzenia podczas konserwacji.
- Aby zapobiec obrażeniom, odradzamy używanie elektrycznego grzebienia na wszy w następujących przypadkach bez konsultacji z lekarzem:
 - W przypadku wszczepianych urządzeń elektrycznych (np. rozruszników serca)
 - Należy uważać, aby podczas użytkowania nie doszło do kontaktu metalowych elementów, takich jak łańcuszki, z urządzeniem. W przypadku noszenia biżuterii lub kolczyków (np. kolczyków w uszach) w pobliżu miejsca zastosowania, należy je usunąć przed użyciem urządzenia.



Ogólne środki ostrożności

- Urządzenie należy trzymać z dala od gorących powierzchni i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Gdy urządzenie nie jest użytkowane, należy zawsze nałożyć dostarczoną osłonę.
- Użytkowanie w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych, jak np. przy telefonie komórkowym, może prowadzić do nieprawidłowego działania.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości należy zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub napisać na podany adres działu obsługi klienta.
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody ani w wodzie.
- Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy! Należy zwrócić uwagę, aby do środka obudowy nie dostała się wilgoć.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).
- Nie próbować rozmontowywać urządzenia.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów.

Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami

- Baterie należy zawsze wkładać prawidłowo i z uwzględnieniem biegunowości (+ / -). Baterie należy utrzymywać w czystości i w stanie suchym, a także trzymać je z dala od wody. Zawsze wybierać odpowiedni typ baterii.
- Nigdy nie należy zwierać baterii ani styków baterii.
- Nigdy nie należy ładować, wymuszać rozładowywania, podgrzewać, rozkładać, deformować, okrywać ani modyfikować baterii.
- Nigdy nie należy spawać ani lutować baterii.
- Nigdy nie należy użytkować jednocześnie w jednym urządzeniu baterii różniących się producentem, pojemnością (nowe i używane), rozmiarem ani typem.
- **Zagrożenie wybuchem!** Nieprzestrzeganie powyższych punktów może prowadzić do obrażeń ciała, przegrzania, wycieku, odpowietrzenia, pęknięcia, wybuchu lub pożaru.
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit, należy założyć rękawice ochronne i wyczyścić komorę baterii suchą szmatką.
- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą lub z oczami, należy przemyć podrażnione miejsca wodą i skontaktować się z lekarzem.

- **Niebezpieczeństwo połączenia!** Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połączenia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.
- Baterie należy przechowywać z dala od przedmiotów metalowych, w dobrze wentylowanych, suchych i chłodnych pomieszczeniach.
- Nigdy nie wystawiać baterii na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani deszczu.
- Wyjąć baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Rozładowane baterie należy zutylizować niezwłocznie i w odpowiedni sposób. Nigdy nie należy wrzucać baterii do ognia.
- Podczas utylizacji baterie należy przechowywać oddzielnie od różnych systemów elektrochemicznych.

5. Opis urządzenia



6. Uruchomienie

Wkładanie baterii

1. Zdjąć pokrywę komory baterii.
2. Włożyć do komory baterii znajdującą się w zestawie baterię zgodnie z opisem na komorze baterii. Upewnić się, że bieguny baterii (+/-) są prawidłowo skierowane.
3. Zamknąć pokrywę komory baterii w taki sposób, aby zablokowała się w sposób słyszalny i widoczny.



7. Zastosowanie

Używać grzebienia na wszy wyłącznie na suche włosy. Przed użyciem przeczesać włosy, które mają zostać poddane terapii, zwykłym grzebieniem aż do końcówek włosów do całkowitego rozczesania.

1. Nacisnąć kciukiem i palcem wskazującym boczne wycięcia na osłonie, aż uwolnią się z zakotwienia. Zdjąć osłonę do góry.
2. Przesunąć przełącznik włączania/wyłączania na pozycję „I”. Rozlegnie się wysoki sygnał dźwiękowy oznaczający, że urządzenie jest włączone i gotowe do pracy.
3. Trzymać grzebień na wszy pod kątem 45° w stosunku do skóry głowy. Powoli przesuwając grzebień na wszy od nasady do końcówek włosów. Przeczesać wszystkie włosy dokładnie i powoli.

4. Gdy tylko wesz dotknie metalowych ząbków grzebienia na wszy, sygnał dźwiękowy zmienia się w słyszalny sposób. Jeśli następnie nie rozlegnie się ponownie wysoki sygnał dźwiękowy, metalowe ząbki należy oczyścić pędzelkiem czyszczącym.
5. Aby zakończyć użytkowanie, należy przesunąć przełącznik włączania/wyłączania na pozycję „0”. Wysoki sygnał dźwiękowy wyłączy się.
6. Czyścić grzebień na wszy po każdym użyciu zgodnie z instrukcją w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

WSKAZÓWKA

Grzebień na wszy usuwa wszy i niewyklute gnidy (jaja wszy). Powtarzać zabieg codziennie przez dwa tygodnie, aby całkowicie usunąć wszy.

Aby uniknąć nowego zarażenia, zalecamy powtarzanie zabiegu raz lub dwa razy w tygodniu przez kolejny miesiąc. W ten sposób można usunąć pozostałe pasożyty.

8. Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA

- Aby lepiej czyścić metalowe ząbki, należy zdjąć osłonę. Po każdym użyciu należy dokładnie oczyścić metalowe ząbki dostarczonym pędzelkiem do czyszczenia. Sprawdzić grzebień na wszy pod kątem ewentualnych resztek między metalowymi ząbkami.
- Urządzenie (Z metalowymi zębami w zestawie) należy czyścić po użyciu miękką, lekko zwilżoną ściereczką. W przypadku silniejszego zabrudzenia ściereczkę można również zwilżyć wodą z mydłem. Nie używać chemicznych ani szorujących środków czyszczących.
- Nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia. Jeśli do tego dojdzie, należy wyjąć baterie, a urządzenie wolno użyć ponownie dopiero po jego całkowitym osuszeniu.

9. Często zadawane pytania

U kogo mogą pojawić się wszy?

Wszy mogą pojawić się u każdego, nie tylko u dzieci. Ponadto zarażenie wszami nie jest spowodowane brakiem higieny.

W jaki sposób można zarazić się wszami?

Wszy nie umieją latać ani skakać; wszy pełzają. Wszy są przenoszone przez bezpośredni kontakt z osobą, która jest już zarażona pasożytami (np. w przypadku dotknięcia się dwóch głów).

Skąd pochodzą wszy?

Zazwyczaj szkoła nie jest źródłem zarażenia. Najczęściej wszy można spotkać w społecznościach pozaszkolnych.

Jak i kto powinien być kontrolowany?

Jeśli dostępne są informacje o obecności wszy w Państwa społeczności, należy kontrolować wszystkich członków rodziny co najmniej raz w tygodniu i powiadomić znajomych.

Dlaczego ważne jest natychmiastowe stwierdzenie obecności wszy?

Jeśli obecność wszy zostanie natychmiast stwierdzona, łatwiej jest usunąć pasożyty, ponieważ występują one w mniejszych ilościach. Ponadto istnieje mniejsze prawdopodobieństwo przeniesienia wszy na innych członków rodziny lub znajomych.

10. Utylizacja

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie wolno wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Należy oddać je do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

Baterii nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie, w związku z czym podlegają przepisom o utylizacji odpadów specjalnych. Na akumulatorach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:

Pb = bateria zawiera ołów,

Cd = bateria zawiera kadm,

Hg = bateria zawiera rtęć.



Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne

11. Dane techniczne

Model:	HT 15
Bateria:	1 x bateria 1,5V AA
Masa:	ok. 52 g (bez baterii)
Wymiary:	158 x 37 x 50 mm
Dopuszczalna temperatura i wilgotność powietrza podczas pracy:	Od 10°C do 40°C, od 30% do 85% względnej wilgotności powietrza
Oczekiwany okres eksploatacji urządzenia	Informacje na temat okresu eksploatacji produktu można znaleźć na stronie głównej witryny internetowej

Numer serii znajduje się na urządzeniu lub w komorze baterii.
Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

Urządzenie spełnia europejskiej normy EN 60601-1-2 (grupa 1, klasa B zgodność z IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3) i podlega specjalnym środkom ostrożności w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w każdym środowisku wymienionym w niniejszej instrukcji obsługi, również w warunkach domowych.



Wskazówki dot. kompatybilności elektromagnetycznej

- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w każdym otoczeniu wymienionym w niniejszej instrukcji obsługi, łącznie z otoczeniem domowym.
- W przypadku zakłóceń elektromagnetycznych w pewnych warunkach urządzenie może być użytkowane tylko w ograniczonym zakresie. W rezultacie mogą się np. pojawić komunikaty o błędach lub może dojść do awarii wyświetlacza/urządzenia.
- Należy unikać stosowania tego urządzenia bezpośrednio obok innych urządzeń lub wraz z innymi urządzeniami ustawionymi jedno na drugim, ponieważ mogłoby to skutkować nieprawidłowym działaniem. Jeśli użytkowanie w wyżej opisany sposób jest konieczne, należy obserwować to i inne urządzenia, aby upewnić się, że wszystkie działają prawidłowo.
- Stosowanie innych akcesoriów niż te określone lub udostępnione przez producenta urządzenia może prowadzić do zwiększenia zakłóceń elektromagnetycznych lub do zmniejszenia odporności elektromagnetycznej urządzenia oraz do nieprawidłowego działania.
- Przenośne urządzenia komunikacyjne RF (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak przewody antenowe i anteny zewnętrzne) powinny być oddalone o co najmniej 30 cm od wszelkich części urządzenia, w tym wszystkich dostarczonych przewodów.
- Nieprzestrzeganie tej instrukcji może prowadzić do ograniczenia wydajności urządzenia.

12. Gwarancja/serwis

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej lotce gwarancyjnej.

Wskazówka dotycząca zgłaszania incydentów

W przypadku użytkowników/pacjentów z Unii Europejskiej i identycznych systemów regulacyjnych (rozporządzenie MDR w sprawie wyrobów medycznych (UE) 2017/745) obowiązują następujące ustalenia: jeśli podczas lub na skutek użytkowania produktu wystąpią przypadki silnej szkodliwości dla zdrowia, należy to zgłosić producentowi i/lub pełnomocnikowi producenta oraz odpowiedniemu krajowemu urzędowi państwa członkowskiego, w którym znajduje się użytkownik/pacjent.



UK-Importer: Beurer UK Ltd.

Suite 16, Stonecross Place • Stonecross Lane North • WA3 2SH Lowton
• United Kingdom



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm www.beurer.com
www.beurer.healthguide.com

